

LICENSE AGREEMENT FOR ADOBE SOUNDBOOTH AUDIO CONTENT

IMPORTANT-READ CAREFULLY:

NOTICE TO USER : PLEASE READ THIS CONTRACT CAREFULLY. BY USING ALL OR ANY PORTION OF THE ADOBE SOUNDBOOTH AUDIO CONTENT DEFINED BELOW IN SECTION 1 YOU ACCEPT ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, INCLUDING, IN PARTICULAR THE LIMITATIONS ON: USE CONTAINED IN SECTION 2; TRANSFERABILITY IN SECTION 4; WARRANTY IN SECTION 6; AND LIABILITY IN SECTION 7. YOU AGREE THAT THIS AGREEMENT IS ENFORCEABLE LIKE ANY WRITTEN NEGOTIATED AGREEMENT SIGNED BY YOU. IF YOU DO NOT AGREE, DO NOT USE THIS AUDIO CONTENT. IF YOU ACQUIRED THE AUDIO CONTENT ON TANGIBLE MEDIA (E.G. CD) WITHOUT AN OPPORTUNITY TO REVIEW THIS LICENSE AND YOU DO NOT ACCEPT THIS AGREEMENT, YOU MAY OBTAIN A REFUND OF ANY AMOUNT YOU ORIGINALLY PAID IF YOU: (A) DO NOT USE THE AUDIO CONTENT AND (B) RETURN IT, WITH PROOF OF PAYMENT, TO THE LOCATION FROM WHICH IT WAS OBTAINED WITHIN THIRTY (30) DAYS OF THE PURCHASE DATE.

ADOBE AND ITS SUPPLIERS OWN ALL INTELLECTUAL PROPERTY IN THE AUDIO CONTENT. ADOBE PERMITS YOU TO USE THE AUDIO CONTENT ONLY IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THIS AGREEMENT.

1. Definitions.

“Adobe” means Adobe Systems Incorporated, a Delaware corporation, 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, if subsection 8(a) of this Agreement applies; otherwise it means Adobe Systems Software Ireland Limited, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart D24, Republic of Ireland, a company organized under the laws of Ireland and an affiliate and licensee of Adobe Systems Incorporated.

“Audio Content” means any and all audio files referred to as “Soundbooth Scores” or “Sound Effects” as defined further below.

“Sound Effects” mean audio files that are identified as sound effects and may be accessed and downloaded through the Resource Central panel in Soundbooth or directly from Adobe’s web site (<http://www.adobe.com>).

“Soundbooth Scores” mean audio content which is usually musical such as beds and vocals, plus related metadata and components, that are used together in various features of Soundbooth, and are either (i) provided on tangible media, alone, as part of an Adobe authorized product bundle or publication, or with an Adobe software product in a folder marked “Soundbooth Scores” or similar legend; or (ii) accessed through the Resource Central panel in Soundbooth or directly from Adobe’s web site (<http://www.adobe.com>).

“Soundbooth” means the Adobe software product for editing and creating audio that is licensed under a separate product license agreement.

“Derivative Works” mean the original compositions that are based on either Soundbooth Scores or Sound Effects, as described below in Sections 2.3 and 2.4, respectively.

“Use” or “Using” means to access, install, download, copy or otherwise benefit from using the functionality of the Audio Content.

2. GRANT OF LICENSE. The Audio Content is the property of Adobe or its suppliers and is protected by United States Copyright Law and International treaty provisions. As long as you comply with all of the terms of this Audio Content License Agreement (this “Agreement”) Adobe grants to you a non-exclusive license to use the Audio Content. Your rights and obligations with respect to the use of this Audio Content are as follows:

2.1 Audio Content. You may install and use one copy of the Audio Content on a single computer. The primary user of the computer on which the Audio Content is installed may make a second copy for his or her exclusive use on a home or portable computer.

2.2 Storage/Network Use. You may also store or install a copy of the Audio Content on a storage device, such as a network server, used only to install or run the Audio Content on your other computers over an internal network.

2.3 Soundbooth Scores. You can load the Soundbooth Scores into Soundbooth and use the features in Soundbooth to customize the Soundbooth Scores and then incorporate them into your own original compositions. You can only use the Soundbooth Scores as they are loaded into Soundbooth with all accompanying components, including, but not limited to audio content and metadata; you may not use the individual components of a Soundbooth Score separately. In addition, neither the Soundbooth Score nor any portion thereof may be resold or redistributed separately from your own original compositions, except as may be permitted under US copyright law.

2.4 Sound Effects. You may use the Sound Effects to create your own original compositions that are based on the Sound Effects (this means, for purposes of example only, that you can mix Sound Effects together with other music to create your own composition). However, neither the Sound Effects nor any portion thereof may be resold or redistributed separately from your own original compositions, except as may be permitted under US copyright law.

2.5 Use of Derivative Works. Subject to the terms of this Agreement, you may play, sell, broadcast, or otherwise distribute Derivative Works based on the Sound Effects or Soundbooth Scores provided that your customers are restricted from obtaining direct access to the individual components licensed to you as part of the Sound Effects or Soundbooth Scores. This means, for purposes of example only, that you may sell or otherwise use the Derivative Works commercially, but you may not redistribute either individual or series of Sound Effects or Soundbooth Scores by themselves, or otherwise give your customers or others direct access to the Sound Effects or Soundbooth Scores by themselves.

2.6 Restrictions on Use. You may not: use, copy, modify, or transfer copies of the Audio Content except as provided for in this License; remove any proprietary notices or labels from the Audio Content; redistribute, sell, duplicate, or rent the Audio Content except as a non-separable part of a derivative work as noted herein; or rent, lease, sublicense or assign the Audio Content or any copy thereof to another person or legal entity. Other than as part of your own original compositions, you may not modify, adopt, translate, reverse engineer, decompile, disassemble, or create derivative works based on the Audio Content.

2.7 Termination. Without prejudice to any other rights, this License will terminate if you fail to comply with the terms and conditions of this License. In addition, Adobe may terminate this license by notifying you that your continued use of the Audio Content is prohibited. In the event this License is terminated for any reason, you must immediately stop using the Audio Content and destroy all copies of the Audio Content and all of its component parts.

3. Intellectual Property Ownership, Copyright Protection. The Audio Content and any authorized copies that you make are the intellectual property of and are owned by Adobe Systems Incorporated and its suppliers. The structure, organization and code of the Audio Content are the valuable trade secrets and confidential information of Adobe Systems Incorporated and its suppliers. The Audio Content is protected by law, including without limitation the copyright laws of the United States and other countries, and by international treaty provisions. Except as expressly stated herein, this Agreement does not grant you any intellectual property rights in the Software and all rights not expressly granted are reserved by Adobe and its suppliers.

4. Restrictions.

4.1 Notices. You shall not copy the Software except as set forth in Section 2. Any copy of the Software that you make must contain the same copyright and other proprietary notices that appear on or in the Software.

4.2 Transfer. You may not, rent, lease, sublicense, assign or transfer your rights in the Software, or authorize all or any portion of the Software to be copied onto another user's computer except as may be expressly permitted herein. You may, however, transfer all your rights to Use the Software to another person or legal entity provided that: (a) you also transfer (i) this Agreement, and (ii) the Software and all other software or hardware bundled or pre-installed with the Software, including all copies, Updates and prior versions, to such person or entity; (b) you retain no copies, including backups and copies stored on a computer; and (c) the receiving party accepts the terms and conditions of this Agreement and any other terms and conditions upon which you legally purchased a license to the Software. Notwithstanding the foregoing, you may not transfer education, pre-release, or not for resale copies of the Software.

5. NO WARRANTY. The Audio Content is being delivered to you "AS IS" and Adobe makes no warranty as to its use or performance. ADOBE AND ITS SUPPLIERS DO NOT AND CANNOT WARRANT THE PERFORMANCE OR RESULTS YOU MAY OBTAIN BY USING THE AUDIO CONTENT. EXCEPT FOR ANY WARRANTY, CONDITION, REPRESENTATION OR TERM TO THE EXTENT TO WHICH THE SAME CANNOT OR MAY NOT BE EXCLUDED OR LIMITED BY LAW APPLICABLE TO YOU IN YOUR JURISDICTION, ADOBE AND ITS SUPPLIERS MAKE NO WARRANTIES CONDITIONS, REPRESENTATIONS, OR TERMS (EXPRESS OR IMPLIED WHETHER BY STATUTE, COMMON LAW, CUSTOM, USAGE OR OTHERWISE) AS TO ANY MATTER INCLUDING WITHOUT LIMITATION NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, MERCHANTABILITY, INTEGRATION, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. The provisions of Section 5 and Section 6 shall survive the termination of this Agreement, howsoever caused, but this shall not imply or create any continued right to Use the Audio Content after termination of this Agreement.

6. LIMITATION OF LIABILITY. IN NO EVENT WILL ADOBE OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU FOR ANY DAMAGES, CLAIMS OR COSTS WHATSOEVER OR ANY CONSEQUENTIAL, INDIRECT, INCIDENTAL DAMAGES, OR ANY LOST PROFITS OR LOST SAVINGS, EVEN IF AN ADOBE REPRESENTATIVE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSS, DAMAGES, CLAIMS OR COSTS OR FOR ANY CLAIM BY ANY THIRD PARTY. THE FOREGOING LIMITATIONS AND EXCLUSIONS APPLY TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW IN YOUR JURISDICTION. ADOBE'S AGGREGATE LIABILITY AND THAT OF ITS SUPPLIERS UNDER OR IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID FOR THE AUDIO CONTENT, IF ANY. Nothing contained in this Agreement limits Adobe's liability to you in the event of death or personal injury resulting from Adobe's negligence or for the tort of deceit (fraud). Adobe is acting on behalf of its suppliers for the purpose of disclaiming, excluding and/or limiting obligations, warranties and liability as provided in this Agreement, but in no other respects and for no other purpose. For further information, please see the jurisdiction specific information at the end of this Agreement, if any, or contact Adobe's Customer Support Department.

7. Export Rules. You agree that the Audio Content will not be shipped, transferred or exported into any country or used in any manner prohibited by the United States Export Administration Act or any other export laws, restrictions or regulations (collectively the "Export Laws"). In addition, if the Audio Content is identified as export controlled items under the Export Laws, you represent and warrant that you are not a citizen, or otherwise located within, an embargoed nation (including without limitation Iran, Iraq, Syria, Sudan, Libya, Cuba, North Korea, and Serbia) and that you are not otherwise prohibited under the Export Laws from receiving the Audio Content. All rights to Use the Audio Content are granted on condition that such rights are forfeited if you fail to comply with the terms of this Agreement.

8. Governing Law. This Agreement will be governed by and construed in accordance with the substantive laws in force in: (a) the State of California, if a license to the Audio Content is obtained when you are in the United States, Canada, or Mexico; or (b) Japan, if a license to the Audio Content is obtained when you are in Japan, China, Korea, or other Southeast Asian country where all official languages are written in either an ideographic script (e.g., hanzi, kanji, or hanja), and/or other script based upon or similar in structure to an ideographic script, such as hangul or kana; or (c) Ireland, if a license to the Audio Content is obtained when you are in any other jurisdiction not described above. The respective courts of Santa Clara County, California when California law applies, Tokyo District Court in Japan, when Japanese law applies, and the competent courts of Ireland, when the law of Ireland applies, shall each have non-exclusive jurisdiction over all disputes relating to this Agreement. This Agreement will not be governed by the conflict of law rules of any jurisdiction or the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded.

9. General Provisions. If any part of this Agreement is found void and unenforceable, it will not affect the validity of the balance of the Agreement, which shall remain valid and enforceable according to its terms. This Agreement shall not prejudice the statutory rights of any party dealing as a consumer. For example, for consumers in New Zealand who obtain the Audio Content for personal, domestic or household use (not business purposes), this license is subject to the Consumer Guarantees Act. This Agreement may only be modified by a writing signed by an authorized officer of Adobe. Updates may be licensed to you by Adobe with additional or different terms. The English version of this Agreement shall be the version used when interpreting or construing this Agreement. This is the entire agreement between Adobe and you relating to the Audio Content and it supersedes any prior representations, discussions, undertakings, communications or advertising relating to the Audio Content.

10. Notice to U.S. Government End Users. The Audio Content and Documentation are "Commercial Item(s)," as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Audio Content" and "Commercial Computer Audio Content Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §§227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Audio Content and Commercial Computer Audio Content Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States. Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

U.S. Government Licensing of Adobe Technology. You agree that when licensing Adobe Audio Content for acquisition by the U.S. Government, or any contractor therefore, you will license consistent with the policies set forth in 48 C.F.R. §12.212 (for civilian agencies) and 48 C.F.R. §§227-7202-1 and 227-7202-4 (for the Department of Defense). For U.S. Government End Users, Adobe agrees to comply with all applicable equal opportunity laws including, if appropriate, the provisions of Executive Order 11246, as amended, Section 402 of the Vietnam Era Veterans Readjustment Assistance Act of 1974 (38 USC 4212), and Section 503 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, and the regulations at 41 CFR Parts 60-1 through 60-60, 60-250, and 60-741. The affirmative action clause and regulations contained in the preceding sentence shall be incorporated by reference in this Agreement.

11. Compliance with Licenses. If you are a business or organization, you agree that upon request from Adobe or Adobe's authorized representative, you will within thirty (30) days fully document and certify that use of any and all Audio Content at the time of the request is in conformity with your valid licenses from Adobe.

12. Specific Exceptions.

12.1 Limited Warranty for Users Residing in Germany or Austria. If you obtained the Audio Content in Germany or Austria, and you usually reside in such country, then Section 5 does not apply, instead, Adobe warrants that the Audio Content provides the functionalities set forth in the Documentation (the "agreed upon functionalities") for the limited warranty period following receipt of the Audio Content when used on the recommended hardware configuration. As used in this Section, "limited warranty period" means one (1) year if you are a business user and two (2) years if you are not a business user. Non-substantial variation from the agreed upon functionalities shall not be considered and does not establish any warranty rights. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO AUDIO CONTENT PROVIDED TO YOU FREE OF CHARGE, FOR EXAMPLE, UPDATES, PRE-RELEASE, TRYOUT, PRODUCT SAMPLER, NOT FOR RESALE (NFR) COPIES OF AUDIO CONTENT, OR AUDIO CONTENT THAT HAS BEEN ALTERED BY YOU, TO THE EXTENT SUCH ALTERATIONS CAUSED A DEFECT. To make a warranty claim, during the limited warranty period you must return, at our expense, the Audio Content and proof of purchase to the location where you obtained it. If the functionalities of the Audio Content vary substantially from the agreed upon functionalities, Adobe is entitled -- by way of re-performance and at its own discretion -- to repair or replace the Audio Content. If this fails, you are entitled to a reduction of the purchase price (reduction) or to cancel the purchase agreement (rescission). For further warranty information, please contact Adobe's Customer Support Department.

12.2 Limitation of Liability for Users Residing in Germany and Austria.

12.2.1 If you obtained the Audio Content in Germany or Austria, and you usually reside in such country, then Section 7 does not apply, Instead, subject to the provisions in Section 12.2.2, Adobe's statutory liability for damages shall be limited as follows: (i) Adobe shall be liable only up to the amount of damages as typically foreseeable at the time of entering into the purchase agreement in respect of damages caused by a slightly negligent breach of a material contractual obligation and (ii) Adobe shall not be liable for damages caused by a slightly negligent breach of a non-material contractual obligation.

12.2.2 The aforesaid limitation of liability shall not apply to any mandatory statutory liability, in particular, to liability under the German Product Liability Act, liability for assuming a specific guarantee or liability for culpably caused personal injuries.

12.2.3 You are required to take all reasonable measures to avoid and reduce damages, in particular to make back-up copies of the Audio Content and your computer data subject to the provisions of this Agreement.

If you have any questions regarding this Agreement or if you wish to request any information from Adobe please use the address and contact information included with this product to contact the Adobe office serving your jurisdiction.

This License Agreement applies to all downloads and uses at any time unless and until a revised License Agreement is posted on Adobe.com. Thereafter, all new downloads and uses will be governed by the terms of the revised License Agreement.

Adobe.com

Copyright 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe and Soundbooth are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

CONTRAT DE LICENCE POUR LE CONTENU AUDIO SOUNDBOOTH D'ADOBE

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT :

AVIS A L'UTILISATEUR : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT. EN UTILISANT LE CONTENU D'ADOBE AUDIO SOUNDBOOTH (« CONTENU AUDIO SOUNDBOOTH ») DECRIT A L'ARTICLE 1 CI-DESSOUS EN TOTALITE OU EN PARTIE, VOUS ACCEPTEZ TOUTES LES CLAUSES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES LIMITES RELATIVES A :

L'UTILISATION DECRITE A L'ARTICLE 2 ; LES CONDITIONS DE TRANSFERT DECRITES A L'ARTICLE 4 ; LA GARANTIE DECRITE A L'ARTICLE 6 ET LA RESPONSABILITE DECRITE A L'ARTICLE 7. VOUS RECONNAISSEZ QUE CE CONTRAT REVET UN CARACTERE EXECUTOIRE TOUT COMME TOUT AUTRE CONTRAT ECRIT QUE VOUS AUREZ NEGOCIE ET SIGNE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES PRESENTES CONDITIONS, N'UTILISEZ PAS LE CONTENU AUDIO. SI VOUS VOUS ETES PROCURE LE CONTENU AUDIO SUR UN SUPPORT PHYSIQUE (PAR EXEMPLE UN CD) SANS AVOIR EU L'OCCASION D'EXAMINER CETTE LICENCE ET SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CE CONTRAT, VOUS POUVEZ VOUS FAIRE REMBOURSER LA SOMME QUE VOUS AVIEZ INITIALEMENT VERSEE SI VOUS : (A) N'UTILISEZ PAS LE CONTENU AUDIO ET (B) LE RETOURNEZ AVEC LE JUSTIFICATIF D'ACHAT A L'ENDROIT OÙ VOUS VOUS L'ETES PROCURE DANS LES TRENTE (30) JOURS QUI SUIVENT LA DATE D'ACHAT.

LE CONTENU AUDIO EST LA PROPRIETE INTELLECTUELLE EXCLUSIVE D'ADOBE ET DE SES FOURNISSEURS. ADOBE VOUS AUTORISE A UTILISER LE CONTENU AUDIO UNIQUEMENT EN ACCORD AVEC LES DISPOSITIONS PREVUES DANS LE PRESENT CONTRAT.

1. DEFINITIONS.

Le terme « Adobe » désigne Adobe Systems Incorporated, société de l'Etat de Delaware, 345 Park Avenue, San Jose, Californie 95110, si la sous-section 8(a) de ce Contrat s'applique ; dans le cas contraire, il désigne Adobe Systems Software Ireland Limited, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart D24, République d'Irlande, société de droit irlandaise affiliée à et titulaire d'une licence concédée par Adobe Systems Incorporated.

Le terme « Contenu Audio » désigne tout fichier audio « Scores Soundbooth » ou « Effets Sound » tels que ceux-ci sont détaillés ci-dessous.

Le terme « Effets Sound » désigne les fichiers audio identifiés comme étant des effets sonores accessibles et téléchargeables à partir du panneau de ressources central de Soundbooth ou directement à partir du site Adobe (<http://www.adobe.com>).

Le terme « Scores Soundbooth » désigne le contenu audio généralement musical tel que les effets et les voix, ainsi que les composants et les métadonnées qui s'y rapportent, qui sont utilisés ensemble dans plusieurs fonctions de Soundbooth, et qui sont soit (i) fournis sur un support physique séparé, en tant qu'éléments d'un produit intégré autorisé ou d'une publication d'Adobe, ou avec un logiciel Adobe dans un fichier intitulé « Scores Soundbooth » ou un titre similaire ; soit (ii) accessibles à partir du panneau de ressources central de Soundbooth ou directement à partir du site Adobe (<http://www.adobe.com>).

Le terme « Soundbooth » désigne le produit logiciel d'Adobe d'édition et de conception audio qui est concédé en licence au titre d'un contrat de licence de produit séparé.

Le terme « Œuvres Dérivées » désigne les compositions originales créées à partir des Scores Soundbooth ou des Effets Sound, tels que respectivement détaillés aux Articles 2.3 et 2.4 ci-dessous.

Le terme « Utilisation » ou « Utiliser » désigne l'accès, l'installation, le téléchargement, la copie ou tout autre avantage découlant de l'utilisation des fonctionnalités du Contenu Audio.

2. AUTORISATION DE LICENCE. Le Contenu Audio est la propriété d'Adobe ou de ses fournisseurs. Il est protégé par la loi américaine sur les droits d'auteur (United States Copyright Law) et par les dispositions des traités internationaux. Tant que vous respecterez les clauses du présent Contrat de Licence de Contenu Audio (le « Contrat »), Adobe vous concède une licence non exclusive d'utilisation du Contenu Audio. Vos droits et obligations relatifs à l'utilisation du Contenu Audio sont les suivants:

2.1 Contenu Audio. Vous êtes autorisé à installer et à utiliser un exemplaire du Contenu Audio sur un seul ordinateur. L'utilisateur principal de l'ordinateur sur lequel le Contenu Audio est installé est autorisé à effectuer une seule copie de celui-ci, cette copie étant réservée à son utilisation exclusive sur un ordinateur portable ou domestique.

2.2 Stockage et utilisation en réseau. Vous êtes également autorisé à stocker ou à installer un exemplaire du Contenu Audio sur un périphérique de stockage tel qu'un serveur de réseau, et ce uniquement afin d'installer ou d'exécuter le Contenu Audio sur les autres ordinateurs du Réseau Interne.

2.3 Scores Soundbooth. Vous pouvez charger les Scores Soundbooth dans Soundbooth et utiliser les fonctions dans Soundbooth pour customiser le Score Soundbooth et ensuite les incorporer dans vos propres compositions originales. Vous êtes autorisé à utiliser les Scores Soundbooth exclusivement tel qu'ils sont chargés dans Soundbooth avec tous les composants qui s'y rattachent, y compris de manière non limitative, le contenu audio et les métadonnées ; vous n'êtes pas peut-être autorisé à utiliser les composants individuels d'un Score Soundbooth séparément. De plus, vous n'êtes pas autorisé à revendre ou à redistribuer le Score Soundbooth (ni intégralement ni en partie) séparément de vos propres compositions originales, sauf dans le cadre des dispositions de loi américaine sur les droits d'auteur.

2.4 Effets Sound. Vous pouvez utiliser les Effets Sound pour créer vos propres compositions originales à partir des Effets Sound (cela signifie, à titre d'exemple uniquement, que vous pouvez mixer les Effets Sound avec d'autres musiques pour créer votre propre composition). Toutefois, vous n'êtes pas autorisé à revendre ou à redistribuer les Effets Sound (ni intégralement ni en partie) séparément de vos propres compositions originales, sauf dans le cadre des dispositions de loi américaine sur les droits d'auteur.

2.5 Utilisation des Œuvres Dérivées. Sous réserve des dispositions du présent Contrat, vous êtes autorisé à lire, vendre, diffuser ou distribuer par d'autres moyens les Œuvres Dérivées basées sur les Effets Sound ou sur les Scores Soundbooth, à la condition que vos clients ne puissent pas accéder de manière directe aux composants individuels dont vous possédez la licence et faisant partie des Effets Sound ou des Scores Soundbooth. Cela signifie, à titre d'exemple uniquement, que vous pouvez vendre ou utiliser les Œuvres Dérivées dans un but commercial, mais que vous n'êtes pas autorisé à redistribuer des Effets Sound ou des Scores Soundbooth séparément, ni à permettre à vos clients ou à d'autres personnes d'accéder directement aux Effets Sound ou aux Scores Soundbooth séparément.

2.6 Restrictions d'utilisation. Vous n'êtes pas autorisé à : utiliser, copier, modifier ou transférer des exemplaires du Contenu Audio autrement que dans le cadre des dispositions prévues au présent Contrat ; retirer toute mention ou étiquette relative aux droits d'auteur du Contenu Audio ; redistribuer, vendre, dupliquer ou louer le Contenu Audio, excepté en tant que partie non cessible d'une œuvre dérivée telle que définie dans le présent Contrat; louer, donner en crédit-bail, concéder une sous-licence ou transmettre le Contenu Audio ou toute copie de celui-ci à une autre personne ou entité physique ou morale. Hormis dans le cadre de vos propres compositions originales, vous n'êtes pas autorisé à modifier, adapter, traduire, faire de l'ingénierie à rebours, décompiler, désassembler ni créer des œuvres dérivées basées sur le Contenu Audio.

2.7 Résiliation. Sans préjudice de tout autre droit, la présente Licence prendra fin de plein droit si vous ne respectez pas les termes et conditions qui y sont définis. En outre, Adobe peut résilier la présente Licence en vous informant qu'il vous est interdit de continuer à utiliser le Contenu Audio. Si la présente Licence venait à être résiliée, quelle que soit la raison de cette résiliation, vous devez immédiatement cesser toute utilisation du Contenu Audio et détruire les exemplaires du Contenu Audio qui sont en votre possession et tous leurs composants.

3. PROPRIETE INTELLECTUELLE ET PROTECTION DU DROIT D'AUTEUR. Le Contenu Audio et toutes les copies autorisées que vous effectuez sont la propriété d'Adobe Systems Incorporated et de ses fournisseurs. La structure, l'organisation et le code du Contenu Audio constituent des secrets commerciaux de valeur et des informations confidentielles d'Adobe Systems Incorporated et de ses fournisseurs. Le Contenu Audio est protégé par la loi, y compris mais sans s'y limiter, les lois des Etats-Unis et d'autres pays sur les droits d'auteur, ainsi que par les dispositions des traités internationaux. Hormis les exceptions qui y sont expressément indiquées, le présent Contrat ne vous confère aucun droit de propriété intellectuelle sur le Contenu Audio. Tous les droits qui ne sont pas expressément conférés dans le présent Contrat sont réservés par Adobe et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS.

4.1 Mentions légales. Vous n'êtes pas autorisé à copier le Contenu Audio autrement que dans le cadre des dispositions indiquées à l'Article 2. Toute copie du Contenu Audio que vous créez doit contenir les mêmes mentions sur le droit d'auteur et la propriété intellectuelle que celles qui apparaissent sur l'exemplaire d'origine du Contenu Audio.

4.2 Transfert. Vous n'êtes pas autorisé à louer, donner en crédit-bail, accorder une sous-licence ou transférer vos droits concernant le Contenu Audio, ni à autoriser la copie de l'intégralité ou d'une partie du Contenu Audio sur l'ordinateur d'un autre utilisateur, sauf si vous en avez reçu l'autorisation expresse au titre du présent Contrat. Vous pouvez toutefois transférer tous vos droits d'utilisation y afférents à une autre personne physique ou morale sous réserve que : (a) vous lui transfériez également (i) le présent Contrat, (ii) le Contenu Audio et tous les autres logiciels

ou matériels livrés, préinstallés ou fournis avec le Contenu Audio, y compris toutes les copies, Mises à Jour et versions précédentes ; (b) vous ne conserviez aucune copie, y compris les copies de sauvegarde et celles stockées sur un ordinateur, et (c) le bénéficiaire accepte les termes et conditions du présent Contrat ainsi que tous les autres termes et conditions sous lesquels vous avez acheté légalement une licence du Contenu Audio. Nonobstant ce qui précède, vous n'êtes pas autorisé à transférer des copies du Contenu Audio destinées aux formations, à des tests ou interdites à la revente.

5. DENEGATION DE GARANTIE. Le Contenu Audio vous est fourni « EN L'ETAT ». Adobe ne fournit aucune garantie quant à son utilisation ou ses performances. ADOBE ET SES FOURNISSEURS NE GARANTISSENT PAS ET NE PEUVENT PAS GARANTIR LES PERFORMANCES OU LES RESULTATS QUE VOUS POUVEZ OBTENIR EN UTILISANT LE CONTENU AUDIO. A L'EXCEPTION DE TOUTE AUTRE GARANTIE, CONDITION, REPRESENTATION OU CLAUSE POUR LESQUELLES LES MEMES DROITS NE PEUVENT OU NE DOIVENT PAS ETRE EXCLUS OU LIMITES PAR LA LOI APPLICABLE DANS VOTRE JURIDICTION, ADOBE ET SES FOURNISSEURS NE DONNENT AUCUNE GARANTIE, CONDITION, REPRESENTATION OU CLAUSE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONTRACTUELLE, DE DROIT COMMUN, TIREE DE LA COUTUME, OU DES USAGES COMMERCIAUX OU AUTRE CONCERNANT D'AUTRES SUJETS, Y COMPRIS SANS QUE CECI SOIT LIMITATIF, CONCERNANT LA NON-VIOLATION DES DROITS D'UN TIERS, L'INTEGRATION DU CONTENU AUDIO, SA VALEUR MARCHANDE, SA QUALITE SATISFAISANTE OU SON ADEQUATION A UNE FIN SPECIFIQUE. Les dispositions des Articles 5 et 6 continueront à s'appliquer en cas de résiliation du Contrat, qu'elle qu'en soit la cause, mais cela n'implique pas que des droits d'utilisation du Contenu Audio seront maintenus ou accordés à la suite de la résiliation de ce contrat.

6. LIMITATION DE RESPONSABILITE. EN AUCUN CAS ADOBE OU SES FOURNISSEURS NE SERONT RESPONSABLES ENVERS VOUS POUR TOUS DOMMAGES, RECLAMATIONS OU QUELQUES COUTS QUE CE SOIT, OU POUR TOUS DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, OU POUR TOUT MANQUE A GAGNER, PERTES D'EXPLOITATION, PERTES DE BENEFICES, ET CE MEME SI UN REPRESENTANT D'ADOBE A ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES, PERTES, RECLAMATIONS OU COUTS OU EN CAS DE RECLAMATION D'UN TIERS. LES LIMITATIONS ET RESTRICTIONS CI-DESSUS S'APPLIQUENT DES LORS QU'ELLES SONT AUTORISEES PAR LA LOI APPLICABLE DANS VOTRE JURIDICTION. LA RESPONSABILITE TOTALE D'ADOBE ET CELLE DE SES FOURNISSEURS DANS LE CADRE DE CE CONTRAT OU EN RAPPORT AVEC CE DERNIER, EST LIMITEE A LA SOMME VERSEE POUR LE CONTENU AUDIO, S'IL Y A LIEU. Aucune clause de ce Contrat ne limite la responsabilité d'Adobe envers vous en cas de décès ou de préjudices corporels résultant d'une négligence de la part d'Adobe ou pour fraude. Adobe agit pour le compte de ses fournisseurs aux fins d'exclure et/ou de limiter les obligations, les garanties et les responsabilités stipulées dans ce Contrat, mais à aucun autre égard et dans aucun autre but. Pour plus de détails, veuillez consulter les informations relatives aux juridictions à la fin de ce Contrat, s'il y a lieu, ou contactez le Service d'Assistance Clientèle d'Adobe.

7. LOIS SUR L'EXPORTATION. Vous acceptez que le Contenu Audio ne soit pas expédié, transféré ou exporté d'une manière interdite par la loi américaine sur le contrôle des exportations (United States Export Administration Act) ou par toutes autres lois, restrictions ou réglementations concernant l'exportation (ci-après collectivement les « Lois sur l'Exportation »). En outre, si le Contenu Audio est identifié comme étant un article dont l'exportation est contrôlée dans le cadre des Lois sur l'Exportation, vous déclarez et garantissez que vous n'êtes pas citoyen, ou résident, d'une nation frappée d'embargo (y compris, sans que cette énumération soit exhaustive l'Iran, l'Irak, la Syrie, le Soudan, la Libye, Cuba, la Corée du Nord et la Serbie) et que les Lois sur l'Exportation ne vous interdisent pas non plus de recevoir le Contenu Audio. Tous les droits d'utilisation du Contenu Audio sont accordés sous réserve que vous en soyez déchu dans le cas où vous viendriez à manquer à vos obligations au titre de ce Contrat.

8. LOI APPLICABLE. Le présent Contrat est régi par, et interprété selon les droits positifs en vigueur : (a) dans l'Etat de Californie si vous avez obtenu une licence du Contenu Audio aux Etats -Unis, au Canada ou au Mexique ; ou (b) au Japon, si vous avez obtenu une licence du Contenu Audio au Japon, en Chine, en Corée ou dans tout autre pays d'Asie du sud-est dans lesquels toutes les langues officielles s'écrivent en script idéographique (par exemple le hanzi, kanji ou hanja) et/ou dans d'autres scripts de même structure ou de structure similaire, tels que le hangul ou le kana ; ou (c) en Irlande, si vous avez obtenu une licence du Contenu Audio dans toute autre juridiction non mentionnée ci-dessus. Les tribunaux respectifs du comté de Santa Clara en Californie, lorsque s'applique la loi de l'Etat de Californie, du Tokyo District Court au Japon, lorsque s'applique la loi du Japon, et les tribunaux compétents d'Irlande, lorsque s'applique la loi irlandaise, ont chacun compétence non exclusive sur tous les conflits liés à ce Contrat. Le présent Contrat n'est pas régi par les règles de conflits de lois d'aucune juridiction, ni par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, dont l'application est expressément exclue.

9. STIPULATIONS GENERALES. Si l'une quelconque des stipulations du présent Contrat s'avère nulle et non exécutoire, la validité et le caractère exécutoire des autres stipulations n'en seront pas affectés. Ce Contrat n'affecte pas les droits de toute partie agissant en qualité de consommateur au titre de la législation applicable. Par exemple, dans le cas des consommateurs néo-zélandais obtenant le Contenu Audio pour une utilisation personnelle ou domestique (et non à des fins commerciales), cette licence est soumise au Consumer Guarantees Act. Le présent Contrat ne pourra être modifié que par un document écrit signé par un dirigeant d'Adobe dûment habilité à cet effet. Adobe peut vous concéder la licence de Mises à Jour avec de nouvelles stipulations ou des modifications. En ce qui concerne l'interprétation du Contrat, la version anglaise fera foi. Ceci constitue le contrat intégral passé entre Adobe et vous-même concernant le Contenu Audio ; il se substitue à toutes déclarations, discussions, entreprises, communications ou publicités antérieures relatives au Contenu Audio.

10. AVIS AUX UTILISATEURS FINAUX DU GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS. Le Contenu Audio et la Documentation sont des Articles commerciaux (« Commercial Item(s) ») selon la définition donnée à ce terme dans 48 C.F.R. §2.101. Ils consistent en un « Contenu Audio Informatique Commercial » (« Commercial Computer Audio Content ») et une « Documentation du Contenu Audio Informatique Commercial » (« Commercial Computer Audio Content Documentation ») au sens où ces deux expressions sont utilisées dans 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, selon le cas. Conformément à 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §§227.7202-1 à 227.7202-4, selon le cas, le Contenu Audio Informatique Commercial et la Documentation du Contenu Audio Informatique Commercial sont concédés sous licence aux utilisateurs finaux du Gouvernement des Etats -Unis (a) uniquement à titre d'Articles Commerciaux et (b) assortis des seuls droits concédés à tous les autres utilisateurs finaux conformément aux stipulations du présent Contrat. Tous droits inédits réservés en vertu des lois des Etats-Unis sur le copyright (droit d'auteur). Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

Octroi d'une licence pour la technologie Adobe au gouvernement des Etats-Unis. En cas d'attribution d'une licence sur un Contenu Audio Adobe aux fins d'acquisition par le gouvernement des Etats-Unis ou tout fournisseur de ce dernier, vous acceptez d'octroyer cette licence conformément aux stipulations de 48 C.F.R. §12.212 (pour les organismes civils) ou 48 C.F.R. §§227.7202-1 à 227.7202-4 (pour le département américain de la Défense). Dans le cas des Utilisateurs Finaux du Gouvernement des Etats-Unis, Adobe s'engage à se conformer à toutes les lois applicables sur l'égalité des chances, y compris, s'il y a lieu, aux dispositions du décret-loi (Executive Order) 11246, telles qu'elles ont été modifiées, Article 402 de la Vietnam Era Veterans Readjustment Assistance Act (loi sur l'aide à la réadaptation des vétérans du Vietnam) de 1974 (38 USC 4212), et Article 503 de la Rehabilitation Act (loi sur la réhabilitation) de 1973, tel qu'il a été modifié, et aux réglementations spécifiées dans 41 CFR sections 60-1 à 60-60, 60-250, et 60-741. Les réglementations et les dispositions relatives aux actions affirmatives contenues dans la phrase précédente seront intégrées par référence dans ce Contrat.

11. RESPECT DES LICENCES. Si vous avez une activité commerciale ou êtes une personne morale, vous vous engagez à dûment justifier et à certifier, dans les trente (30) jours suivant toute demande d'Adobe ou d'un de ses représentants autorisés, qu'à la date de ladite demande, vous utilisez le Contenu Audio d'Adobe en conformité avec vos licences Adobe en vigueur.

12. EXCEPTIONS PARTICULIERES.

12.1 Garantie limitée des Utilisateurs résidant en Allemagne et en Autriche. Si vous avez obtenu le Contenu Audio en Allemagne ou en Autriche et que ledit pays est votre domicile habituel, l'Article 5 ne vous est pas applicable. En lieu et place, Adobe garantit que le Contenu Audio fournit les fonctionnalités décrites dans la Documentation (« fonctionnalités reconnues ») pour la durée de la garantie limitée, à compter de la réception du Contenu Audio et si celui-ci est utilisé avec la configuration matérielle recommandée. La « durée de la garantie limitée » est de un (1) an si vous êtes un utilisateur professionnel ou de deux (2) ans dans le cas contraire. Toute variation non substantielle des fonctionnalités reconnues ne sera pas prise en compte et ne donnera droit à aucune garantie. CETTE GARANTIE LIMITEE N'EST PAS APPLICABLE SI LE CONTENU AUDIO VOUS A ETE FOURNI GRATUITEMENT, PAR EXEMPLE DANS LE CADRE DE MISES A JOUR, DE VERSIONS PRE-COMMERCIALISEES OU DE TEST, D'ECHANTILLONS, D'EXEMPLAIRES NON DESTINES A LA VENTE DU CONTENU AUDIO, NI SI LE CONTENU AUDIO A ETE MODIFIE PAR L'UTILISATEUR DE TELLE MANIERE QUE LES MODIFICATIONS APORTEES ONT ENTRAÎNE L'APPARITION D'UN DEFAULT. En cas de recours à la garantie pendant la période couverte par la garantie limitée, vous devez retourner le Contenu Audio accompagné d'un justificatif d'achat, à nos frais, à l'endroit où vous vous l'êtes procuré. Si les fonctionnalités du Contenu Audio varient de manière substantielle par rapport aux fonctionnalités reconnues, Adobe est autorisé à réparer ou remplacer le Contenu Audio, la méthode utilisée étant laissée à son appréciation. Si ces mesures échouent, vous avez droit à une réduction du prix d'achat (réduction), ou à l'annulation du contrat d'achat (résiliation). Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez contacter le Service d'Assistance Clientèle d'Adobe.

12.2 Limitation de responsabilité des Utilisateurs résidant en Allemagne et en Autriche.

12.2.1 Si vous avez obtenu le Logiciel en Allemagne ou en Autriche et que ledit pays est votre domicile habituel, l'Article 6 ne vous est pas applicable. En lieu et place, conformément aux dispositions de l'Article 12.2.2, la responsabilité légale d'Adobe en cas de dommages est limitée

comme suit : (i) Adobe peut être tenu pour responsable uniquement à hauteur des dommages typiquement prévisibles au moment de l'entrée en vigueur du contrat d'achat, concernant des dommages provoqués par la rupture d'une obligation contractuelle matérielle due à une négligence légère et (ii) Adobe ne peut pas être tenu pour responsable des dommages provoqués par la rupture d'une obligation contractuelle non-matérielle due à une négligence légère.

12.2.2 Ladite limitation de responsabilité ne s'applique pas à toute responsabilité légale obligatoire, en particulier à la responsabilité prévue par la loi allemande sur la responsabilité de fait des produits (Product Liability Act), la responsabilité liée au fait d'endosser une garantie spécifique ou la responsabilité concernant des blessures corporelles dues à une cause blâmable.

12.2.3 Vous vous engagez à prendre toutes les mesures raisonnables pour éviter et réduire les dommages éventuels, en particulier à créer des copies de sauvegarde du Contenu Audio et des données stockées sur l'ordinateur soumis aux dispositions du présent Contrat.

Si vous avez des questions concernant ce Contrat ou si vous souhaitez obtenir des informations d'Adobe, veuillez utiliser les informations de contact et l'adresse incluses dans ce produit pour contacter le bureau d'Adobe qui relève de votre juridiction. Le présent Contrat de Licence s'applique à tous les téléchargements et utilisations effectués à tout moment, sauf si un Contrat de Licence révisé est publié sur Adobe.com, et jusqu'à publication de cette révision. Après publication du Contrat de Licence révisé, tous les nouveaux téléchargements et utilisations seront soumis aux dispositions du contrat révisé.

Adobe.com

Copyright 2008 Adobe Systems Incorporated. Tous droits réservés.

Adobe et Soundbooth sont soit des marques déposées soit des marques de fabrique d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

SoundboothContent_EULA-fr_FR-20080805_1048.doc

LIZENZVERTRAG FÜR ADOBE SOUNDBOOTH AUDIO-INHALTE

WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN:

HINWEIS FÜR DEN BENUTZER: BITTE LESEN SIE DIESEN VERTRAG SORGFÄLTIG DURCH. DURCH DIE VOLLSTÄNDIGE ODER TEILWEISE NUTZUNG DER NACHFOLGEND IN ABSCHNITT 1 BESCHRIEBENEN ADOBE SOUNDBOOTH AUDIO-INHALTE NEHMEN SIE ALLE BESTIMMUNGEN UND BEDINGUNGEN DIESES VERTRAGES AN, INSBESONDERE UNTER EINSCHLUSS DER BESCHRÄNKUNGEN HINSICHTLICH: DER ZULÄSSIGEN NUTZUNG GEMÄSS ABSCHNITT 2, DER ÜBERTRAGBARKEIT GEMÄSS ABSCHNITT 4, DER GEWÄHRLEISTUNG GEMÄSS ABSCHNITT 5, DER HAFTUNG GEMÄSS ABSCHNITT 6. SIE STIMMEN ZU, DASS DIESER VERTRAG IN DERSELBEN WEISE DURCHSETZBAR IST WIE JEDER ANDERE SCHRIFTLICHE UND AUSGEHANDELTE VERTRAG, DER VON IHNEN UNTERZEICHNET WURDE. SOFERN SIE DAMIT NICHT EINVERSTANDEN SIND, NUTZEN SIE DIESE AUDIO-INHALTE NICHT. WENN SIE DIE AUDIO-INHALTE AUF EINEM TRÄGERMEDIUM (Z. B. CD) OHNE EINE GELEGENHEIT ZUR KENNTNISNAHME DIESER LIZENZ ERWORBEN HABEN UND SIE DIESEN VERTRAG NICHT AKZEPTIEREN, KANN IHNEN EINE ERSTATTUNG BIS ZUR HÖHE DES TATSÄCHLICH ENTRICHTETEN KAUFPREISES GEWÄHRT WERDEN, WENN SIE: (A) DIE AUDIO-INHALTE NICHT NUTZEN UND (B) DIESE ZUSAMMEN MIT EINEM ZAHLUNGSBELEG BINNEN DREISSIG (30) TAGEN AB DEM KAUFDATUM DORT ZURÜCKGEBEN, WO SIE DIE AUDIO-INHALTE ERWORBEN HABEN.

ADOBE UND SEINE LIEFERANTEN BESITZEN DAS GESAMTE GEISTIGE EIGENTUM AN DEN AUDIO-INHALTEN. ADOBE GESTATTET IHNEN DIE NUTZUNG DER AUDIO-INHALTE NUR IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGS.

1. BEGRIFFSBESTIMMUNGEN.

„Adobe“ ist Adobe Systems Incorporated, ein im US-Bundesstaat Delaware eingetragenes Unternehmen, 345 Park Avenue, San Jose, Kalifornien 95110, sofern Unterabschnitt 8 (a) dieses Vertrags anwendbar ist. Andernfalls bedeutet „Adobe“ Adobe Systems Software Ireland Limited, Unit 3100, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart D24, Republik Irland, ein Unternehmen nach irischem Recht, welches Tochtergesellschaft und Lizenznehmer von Adobe Systems Incorporated ist.

„Audio-Inhalte“ sind jegliche und sämtliche Tondateien im Sinne der nachstehend definierten Begriffe „Soundbooth Scores“ und „Sound-Effekte“.

„Sound-Effekte“ sind Tondateien, die als Sound-Effekte identifiziert werden und sich in Soundbooth mittels der zentralen Bedienleiste („Central Panel“) oder direkt über Adobe’s Webseite (<http://www.adobe.com>) aufrufen und herunterladen lassen.

„Soundbooth Scores“ sind Audio-Inhalte, die für gewöhnlich musikalischer Art sind (z. B. Untermalung and Gesang), sowie dazugehörige Metadaten und Komponenten, die gemeinsam durch die verschiedene Funktionen von Soundbooth genutzt werden und die entweder (i) in Gestalt eines Trägermediums gesondert, als Teil eines von Adobe autorisierten Produkts oder Produktbündels, oder mit einem Software-Produkt von Adobe in einem als „Soundbooth Scores“ oder durch eine ähnliche Bezeichnung ausgewiesenen Dateiordner bereitgestellt werden; oder (ii) auf die in Soundbooth mittels der zentralen Bedienleiste („Central Panel“) oder direkt über Adobe’s Webseite (<http://www.adobe.com>) zugegriffen wird.

„Soundbooth“ ist das gleichnamige Softwareprodukt von Adobe für das Bearbeiten und Herstellen von Audiomaterial, welches unter einem gesonderten Lizenzvertrag lizenziert wird.

„Abgeleitete Werke“ sind originäre Kompositionen, die im Sinne von Abschnitt 2.3 bzw. 2.4 auf Soundbooth Scores oder Sound-Effekten basieren.

„Nutzung“ oder „nutzen“ ist der Zugriff auf, die Installation, das Herunterladen, das Kopieren oder der sonstige Nutzen aus der Verwendung der Funktionen der Audio-Inhalte.

2. LIZENZEINRÄUMUNG. Die Audio-Inhalte sind das Eigentum von Adobe oder seinen Lieferanten und sind durch das Copyrightrecht der USA und die Bestimmungen internationaler Verträge geschützt. Solange Sie sämtliche Bestimmungen dieses Lizenzvertrags („Vertrag“) einhalten, räumt Adobe Ihnen eine nicht ausschließliche Lizenz zur Nutzung der Audio-Inhalte ein. Sie haben folgende Rechte und Pflichten bezüglich der Nutzung dieser Audio-Inhalte:

2.1 Audio-Inhalte. Sie sind berechtigt, eine Kopie der Audio-Inhalte auf einem einzigen Computer zu installieren und zu nutzen. Der primäre Benutzer des Computers, auf dem die Audio-Inhalte installiert sind, kann eine zweite Kopie für seine ausschließlich Nutzung auf einem Heim- oder einem tragbaren Computer erstellen.

2.2 Speicherung/Nutzung im Netzwerk. Sie sind auch berechtigt, eine Kopie der Audio-Inhalte auf einem Speichergerät, beispielsweise einem Netzwerkserver, zu speichern oder zu installieren, die ausschließlich der Installation oder Ausführung der Audio-Inhalte auf Ihren anderen Computern in einem internen Netzwerk dient. Für die Zwecke dieses Vertrags bedeutet „internes Netzwerk“ mit dem Server verbundene Computer, die sich am selben physischen Ort wie der Server selbst befinden. Ein VPN-Zugriff oder ähnliches wird nicht als Teil des internen Netzwerks betrachtet.

2.3 Soundbooth Scores. Sie können die Soundbooth Scores in Soundbooth laden und die Funktionen in Soundbooth dazu benutzen, um die Soundbooth Scores anzupassen und dann in Ihre eigene originäre Komposition einzugliedern. Sie können die Soundbooth Scores nur benutzen, wenn sie mit allen zugehörigen Komponenten, nicht zuletzt unter Einschluss der Audio-Inhalte und Metadaten, in Soundbooth geladen wurden. Sie dürfen die individuellen Komponenten eines Soundbooth Scores nicht gesondert verwenden. Außerdem dürfen weder der Soundbooth Score noch irgendein Teil davon getrennt von Ihren eigenen originären Kompositionen verkauft oder weitervertrieben werden, soweit dies nicht gemäß US-Copyrightrecht erlaubt ist.

2.4 Sound-Effekte. Sie dürfen die Sound-Effekte dazu verwenden, um Ihre eigenen originären Kompositionen zu kreieren, die auf den Sound-Effekten aufbauen (dies bedeutet beispielsweise, dass Sie Sound-Effekte mit anderer Musik zusammen mischen dürfen, um Ihre eigene Komposition zu erstellen). Allerdings dürfen weder die Sound-Effekte noch irgendein Teil derselben weiterverkauft oder separat von Ihren eigenen originären Kompositionen weitervertrieben werden, mit Ausnahme in dem durch das US-Copyrightrecht gegebenenfalls zugelassenen Umfang.

2.5 Nutzung Abgeleiteter Werke. Vorbehaltlich der Bestimmungen dieses Vertrags sind Sie berechtigt, Abgeleitete Werke, die auf den Sound-Effekten oder Soundbooth Scores basieren, abzuspielen, zu verkaufen, zu senden oder in anderer Weise zu verbreiten. Dies steht jedoch unter der Maßgabe, dass Ihre Kunden an einem direkten Zugriff auf einzelne Komponenten gehindert sind, für die Sie als Teile der Sound-Effekte oder Soundbooth Scores eine Lizenz eingeräumt bekommen haben. Dies bedeutet beispielsweise, dass Sie Abgeleitete Werke verkaufen oder in anderer Weise kommerziell nutzen dürfen, dass Sie aber nicht einzelne oder Serien von Sound-Effekten oder Soundbooth Scores selbst weitervertrieben dürfen oder in anderer Weise Ihren Kunden oder anderen einen direkten Zugriff auf die Sound-Effekte oder Soundbooth Scores ermöglichen dürfen.

2.6 Nutzungsbeschränkung. Sie sind zu Folgendem nicht berechtigt: Nutzen, Kopieren, Modifizieren oder Übertragen der Audio-Inhalte in anderer als in diesem Lizenzvertrag vorgesehener Weise, Entfernen von Eigentumshinweisen oder -etiketten von den Audio-Inhalten, Weiterverteilen, Verkaufen, Duplizieren oder Vermieten der Audio-Inhalte, ausgenommen als nicht abtrennbarer Teil eines abgeleiteten Werks in dem hierin beschriebenen Sinne, oder die Audio-Inhalte oder eine Kopie davon an eine andere natürliche oder juristische Person zu vermieten, zu verleasen, unterzulizenzieren oder zu übertragen. Ausgenommen als Teil Ihrer eigenen originären Kompositionen sind Sie nicht berechtigt, die Audio-Inhalte zu modifizieren, zu übernehmen, zu übersetzen, rückzuentwickeln, zu dekompileieren, zu disassemblieren oder abgeleitete Werke auf der Basis der Audio-Inhalte zu schaffen.

2.7 Vertragsbeendigung/Kündigung. Unbeschadet anderer Rechte endet diese Lizenz, wenn Sie die Bestimmungen dieses Lizenzvertrags nicht einhalten. Darüber hinaus kann Adobe diese Lizenz durch die Mitteilung beenden, dass Ihnen die weitere

Nutzung der Audio-Inhalte untersagt ist. Falls diese Lizenz aus irgendeinem Grund beendet wird, müssen Sie die Nutzung der Audio-Inhalte sofort einstellen und alle Kopien der Audio-Inhalte sowie all seiner einzelnen Bestandteile zerstören.

3. GEISTIGES EIGENTUM, COPYRIGHTSCHUTZ. Die Audio-Inhalte und jegliche genehmigte Kopien, die Sie davon erstellen, stellen geistiges Eigentum von Adobe Systems Incorporated und seinen Lieferanten dar. Die Struktur, Organisation und der Code der Audio-Inhalte stellen wertvolle Geschäftsgeheimnisse und vertrauliche Informationen von Adobe Systems Incorporated und seiner Lieferanten dar. Die Audio-Inhalte sind gesetzlich geschützt, darunter nicht zuletzt durch das Copyrightrecht der USA und anderer Länder sowie durch die Bestimmungen internationaler Verträge. Soweit in diesem Vertrag nicht ausdrücklich vorgesehen, werden Ihnen durch diesen Vertrag keine geistigen Eigentumsrechte an der Software eingeräumt und bleiben alle nicht ausdrücklich eingeräumten Rechte Adobe und seinen Lieferanten vorbehalten.

4. BESCHRÄNKUNGEN.

4.1 Hinweise. Sie dürfen die Software nur gemäß den Bestimmungen in Abschnitt 2 kopieren. Jede Kopie der Software, die Sie erstellen, muss dieselben Urheberrechts- und sonstigen Eigentumshinweise enthalten, die auf oder in der Software erscheinen.

4.2 Übertragung. Sie sind nicht berechtigt, Ihre Rechte an der Software zu vermieten, zu verleihen, in Unterlizenz zu vergeben, abzutreten oder anderweitig zu übertragen, oder zu genehmigen, dass die Software teilweise oder gänzlich auf den Computer eines anderen Benutzers kopiert wird, soweit in diesem Vertrag nicht ausdrücklich etwas anderes gestattet ist. Sie sind jedoch berechtigt, die Gesamtheit ihrer Nutzungsrechte an der Software auf eine andere natürliche oder juristische Person zu übertragen, unter der Maßgabe dass (a) Sie auch (i) diesen Vertrag auf diese natürliche oder juristische Person übertragen und (ii) die Software sowie die gesamte sonstige Software oder Hardware, die mit dieser Software gebündelt oder vorinstalliert ist, auf diese natürliche oder juristische Person übertragen, einschließlich aller Kopien, Updates und früheren Versionen, (b) Sie keine Kopien, einschließlich Sicherheitskopien und auf einem Computer gespeicherte Kopien zurückbehalten und (c) die übernehmende Partei die Bestimmungen dieses Vertrags sowie alle anderen Bestimmungen annimmt, die Ihrem Erwerb der Softwarelizenz rechtlich zugrunde lagen. Unabhängig davon sind Sie nicht berechtigt, Kopien dieser Software zu übertragen, die Bildungszwecken dienen, bei denen es sich um Vorabversionen handelt, oder die als nicht für den Wiederverkauf bestimmt gekennzeichnet sind.

5. KEINE GEWÄHRLEISTUNG (KEINE „WARRANTY“). Die gelieferten Audio-Inhalte werden „wie gesehen“ bereitgestellt, und Adobe übernimmt keine Gewährleistung bezüglich ihrer Nutzbarkeit oder Leistung. ADOBE UND SEINE LIEFERANTEN KÖNNEN WEDER DIE LEISTUNG NOCH DIE ERGEBNISSE GEWÄHRLEISTEN, DIE SIE DURCH DIE NUTZUNG DER AUDIO-INHALTE ERZIELEN KÖNNEN, NOCH GEWÄHRLEISTEN SIE DIES. ADOBE UND SEINE LIEFERANTEN GEBEN KEINE IRGENDWIE GEARTETEN GEWÄHRLEISTUNGSZUSAGEN, BEDINGUNGEN, ZUSICHERUNGEN ODER BESTIMMUNGEN (GLEICH OB ALS GEWÄHRLEISTUNG ODER GARANTIE, OB AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER ART, UND OB AUF GESETZ, FALLRECHT („COMMON LAW“), GEWOHNHEITSRECHT, HANDELSBRAUCH ODER SONSTIGER RECHTSGRUNDLAGE BERUHEND), UND ZWAR INSBESONDERE HINSICHTLICH DER NICHTVERLETZUNG VON SCHUTZRECHTEN DRITTER, DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, DER INTEGRIERBARKEIT, DER ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIES GILT IN DEM GESETZLICH VORGEGEBENEN UMFANG NICHT FÜR SOLCHE GEWÄHRLEISTUNGEN, BEDINGUNGEN, ZUSICHERUNGEN ODER BESTIMMUNGEN, DIE AUFGRUND DER IN IHRER JURISDIKTION GELTENDEN GESETZLICHEN REGELUNGEN NICHT AUSGESCHLOSSEN ODER EINGESCHRÄNKT WERDEN KÖNNEN ODER DÜRFEN. Die Bestimmungen von Abschnitt 5 und Abschnitt 6 gelten auch über die Beendigung dieses Vertrags hinaus, gleich auf welchen Gründen diese beruht. Dadurch soll jedoch kein fortgesetztes Recht zur Nutzung der Audio-Inhalte nach Beendigung dieses Vertrags impliziert oder begründet werden.

6. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG. IN KEINEM FALL SIND ADOBE ODER SEINE LIEFERANTEN IHNEN GEGENÜBER FÜR SCHÄDEN, FORDERUNGEN ODER KOSTEN JEDLICHER ART, FÜR FOLGE-, INDIREKTE ODER ZUFÄLLIGE SCHÄDEN, FÜR ENTGANGENEN GEWINN ODER SONSTIGE VERMÖGENSAUSFÄLLE HAFTBAR, AUCH WENN EIN VERTRETER VON ADOBE ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER VERLUSTE, SCHÄDEN, FORDERUNGEN ODER KOSTEN INFORMIERT WAR. GLEICHES GILT AUCH IN BEZUG AUF SÄMTLICHE FORDERUNGEN VON SEITEN DRITTER. DIE VORSTEHENDEN HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN UND - AUSSCHLÜSSE GELTEN BIS ZU DEMJENIGEN GRAD, DER NACH DEN IN IHRER JURISDIKTION ANWENDBAREN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN ZULÄSSIG IST. DIE GESAMTHAFTUNGSSUMME VON ADOBE UND DIEJENIGE SEINER LIEFERANTEN IM RAHMEN ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG IST BEGRENZT AUF DIEJENIGE SUMME, DIE SIE GEGEBENENFALLS FÜR DIE AUDIO-INHALTE BEZAHLT HABEN. Dieser Vertrag lässt die Haftung von Adobe für Todesfälle oder Personenschäden, die aus einer Sorgfaltspflichtverletzung von Adobe oder aus Betrug resultieren, unberührt. Adobe handelt hinsichtlich der vertraglichen Zurückweisung, des Ausschlusses und/oder der Einschränkung von Pflichten, Gewährleistungsansprüchen und der Haftung auch im Auftrag seiner Lieferanten, jedoch nicht in anderer Hinsicht oder zu anderen Zwecken. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte, soweit vorhanden, einem speziell auf Ihre Jurisdiktion bezogenen Abschnitt am Ende dieses Vertrags. Alternativ können Sie sich an den Kundenservice von Adobe wenden.

7. EXPORTVORSCHRIFTEN. Sie erklären sich damit einverstanden, dass die Audio-Inhalte nicht in ein Land geliefert, transferiert oder exportiert oder in einer anderen Weise genutzt werden dürfen, die nach den US-amerikanischen Exportbestimmungen („United States Export Administration Act“) oder sonstigen Gesetzen, Einschränkungen oder Regelungen (zusammen die „Exportgesetze“) verboten ist. Wenn die Audio-Inhalte nach den einschlägigen Bestimmungen der Exportgesetze der Exportkontrolle unterliegen, sichern Sie außerdem zu und gewährleisten, dass Sie nicht Staatsbürger oder Einwohner eines mit einem Handelsembargo belegten Staates sind und auch nicht in sonstiger Weise Ihren Aufenthalt in einem solchen Staat haben (dies gilt insbesondere, nicht aber ausschließlich bezüglich: Iran, Irak, Syrien, Sudan, Libyen, Kuba, Nordkorea und Serbien), und dass es Ihnen nicht aus anderen Gründen durch die Exportgesetze verboten ist, die Audio-Inhalte zu erhalten. Alle Rechte an der Nutzung der Audio-Inhalte werden nur unter der Bedingung eingeräumt, dass sie verfallen, wenn Sie die Bestimmungen dieses Vertrags nicht einhalten.

8. ANWENDBARES RECHT. Auf die Anwendung und Auslegung dieses Vertrags findet das jeweils geltende Recht der folgenden Staaten Anwendung: (a) des US-Bundesstaates Kalifornien, sofern Sie sich bei dem Erwerb der Lizenz für die Audio-Inhalte in den USA, Kanada oder Mexiko befinden, oder (b) von Japan, sofern Sie sich beim Erwerb der Lizenz für die Audio-Inhalte in Japan, China, Korea oder einem anderen südostasiatischen Land befinden, in dem alle offiziellen Sprachen in einer ideografischen Schrift (z. B. Hanzi, Kanji oder Hanja) und/oder in anderen Schriften geschrieben werden, die auf einer der in ihrer Struktur mit der ideografischen Schrift ähnlichen Schrift beruhen, wie z. B. Hangul oder Kana oder (c) von Irland, sofern Sie sich beim Erwerb der Lizenz für die Audio-Inhalte in irgendeiner anderen Jurisdiktion befinden. Die Gerichte von Santa Clara County (Kalifornien), sofern kalifornisches Recht anwendbar ist, bzw. der Bezirksgerichtshof von Tokio in Japan, sofern japanisches Recht anwendbar ist, bzw. die zuständigen Gerichte von Irland, sofern irisches Recht anwendbar ist, sollen jeweils eine nicht-ausschließliche Entscheidungszuständigkeit für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag haben. Die Anwendung nationaler Kollisionsnormen sowie des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf wird ausdrücklich ausgeschlossen.

9. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN. Sollten sich einzelne Bestimmungen dieses Vertrages als unwirksam oder nicht durchsetzbar erweisen, so werden dadurch die Rechtsgültigkeit dieses Vertrages und die Durchsetzbarkeit seiner Bestimmungen im Übrigen nicht berührt. Dieser Vertrag lässt die gesetzlichen Rechte einer Partei, die als Verbraucher handelt, unberührt. So unterliegt diese Lizenz beispielsweise für Verbraucher in Neuseeland dem dortigen Consumer Guarantees Act, sofern die Audio-Inhalte für eine rein persönliche, häusliche oder private Nutzung (keine geschäftlichen Zwecke) erworben werden. Eine Änderung dieses Vertrags bedarf zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform und muss von einem bevollmächtigten leitenden

Angestellten von Adobe unterzeichnet sein. Für die Lizenzierung von Aktualisierungen können zusätzliche oder von diesem Vertrag abweichende Bestimmungen vorgesehen werden. Für die Interpretation oder Auslegung dieses Vertrags soll seine englische Textfassung maßgeblich sein. Dieser Vertrag enthält sämtliche zwischen Adobe und Ihnen bezüglich der Audio-Inhalte getroffenen Vereinbarungen und ersetzt alle vorherigen Zusicherungen, Verhandlungen, Verpflichtungen, Mitteilungen oder Werbeversprechen bezüglich der Audio-Inhalte.

10. HINWEIS FÜR ENDNUTZER DER US-REGIERUNG. Bei den Audio-Inhalten und der Dokumentation handelt es sich um gewerbliche Artikel (Commercial Item(s)) gemäß Definition in 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus gewerblichen Computer-Audio-Inhalten („Commercial Computer Audio Content“) und gewerblicher Dokumentation zu Computer-Audio-Inhalten („Commercial Computer Audio Content Documentation“) im Sinne des Gebrauchs dieser Begriffe in 48 C.F.R. §12.212 bzw. 48 C.F.R. §227.7202. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 bzw. 48 C.F.R. §§227.7202-1 bis 227.7202-4 sind gewerbliche Computer-Audio-Inhalte und die gewerbliche Dokumentation zu Computer-Audio-Inhalten für Endbenutzer der US-Regierung lizenziert (a) ausschließlich als gewerbliche Artikel und (b) mit ausschließlich den auch allen anderen Endnutzern gemäß den hierin enthaltenen Bedingungen gewährten Rechten. Rechte an unveröffentlichten Werken bleiben nach den Copyrightbestimmungen der USA vorbehalten. Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

Bestimmungen für die Lizenzierung von Adobe Technologie an die US-Regierung. Sie verpflichten sich bei der Lizenzierung von Adobe Audio-Inhalten für den Erwerb durch die US-Regierung oder einem ihrer Vertragspartner, dass Sie die Lizenzierung im Einklang mit den Richtlinien in 48 C.F.R. §12.212 (für zivile Behörden) und 48 C.F.R. §§227-7202-1 und 227-7202-4 (für das Verteidigungsministerium) vornehmen. In Bezug auf Endnutzer der US-Regierung erklärt sich Adobe zur Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen zur Chancengleichheit der USA bereit. Dies schließt gegebenenfalls die Vorschriften der Rechtsverordnung 11246, Abschnitt 402 des Gesetzes

zur Neuregelung der Hilfe für Vietnam-Veteranen aus dem Jahre 1974 (Vietnam Era Veterans Readjustment Assistance Act, 38 USC 4212) und Abschnitt 503 des Rehabilitationsgesetzes von 1973 sowie die Regelungen in 41 CFR Teile 60-1 bis 60-60, 60-250 und 60-741 ein. Die Klausel über die Förderung von Minderheiten und die im vorigen Satz angesprochenen Regelungen werden durch diese Bezugnahme in den Vertrag einbezogen.

11. EINHALTUNG DER LIZENZEN. Sofern Sie ein Unternehmen oder eine Organisation sind, verpflichten Sie sich, auf Anforderung von Adobe oder eines von Adobe bevollmächtigten Vertreters innerhalb von dreißig (30) Tagen in vollem Umfang zu dokumentieren und zu bestätigen, dass die Nutzung jeglicher Audio-Inhalte zum Zeitpunkt der Aufforderung in Übereinstimmung mit Ihren gültigen Lizenzen von Adobe erfolgt.

12. BESONDERE AUSNAHMEN.

12.1 Beschränkte Gewährleistung für in Deutschland oder Österreich wohnhafte Nutzer. Sofern Sie die Audio-Inhalte in Deutschland oder Österreich erworben haben und Sie sich gewöhnlich in einem dieser Länder aufhalten, findet Abschnitt 5 keine Anwendung. Stattdessen gewährleistet Adobe, dass die Audio-Inhalte während einer beschränkten Gewährleistungsfrist die in der Dokumentation dargelegten Funktionen aufweisen (die „vereinbarten Funktionen“), wenn sie auf der empfohlenen Hardware-Konfiguration betrieben werden. Der Begriff „beschränkte Gewährleistungsfrist“ bedeutet dabei ein (1) Jahr, wenn Sie ein geschäftlicher Anwender sind, und zwei (2) Jahre, wenn Sie kein geschäftlicher Anwender sind. Eine unwesentliche Abweichung von den vereinbarten Funktionen ist unbeachtlich und löst keine Gewährleistungsansprüche aus. DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG GILT NICHT FÜR AUDIO-INHALTE, DIE IHNEN KOSTENLOS ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WURDEN, BEISPIELSWEISE AKTUALISIERUNGEN, VORABVERSIONEN, PROBEVERSIONEN, PRODUKT-SAMPLER, NICHT ZUM WIEDERVERKAUF BESTIMMTE KOPIEN VON AUDIO-INHALTEN ODER AUDIO-INHALTE, DIE DURCH SIE VERÄNDERT WURDEN, SOWEIT EINE SOLCHE VERÄNDERUNG ZU EINEM DEFEKT GEFÜHRT HAT. Um einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, müssen

Sie die Audio-Inhalte zusammen mit einem Kaufnachweis während der beschränkten Gewährleistungsfrist am Ort des Kaufs auf unsere Kosten zurückgeben. Sofern die Funktionen der Audio-Inhalte wesentlich von den vereinbarten Funktionen abweichen, ist Adobe im Sinne einer Nacherfüllung nach eigenem Ermessen berechtigt, die Audio-Inhalte entweder zu reparieren oder auszutauschen. Sofern dies scheitert, sind Sie zur Reduzierung des Kaufpreises (Minderung) oder Auflösung des Kaufvertrags (Rücktritt) berechtigt. Weitere Informationen zur Gewährleistung erhalten Sie auf Anfrage vom Adobe Kundenservice.

12.2 Beschränkte Haftung für in Deutschland oder Österreich wohnhafte Nutzer.

12.2.1 Wenn Sie die Audio-Inhalte in Deutschland oder Österreich erworben haben und Ihren gewöhnlichen Wohnsitz in einem dieser Länder haben, findet Abschnitt 7 keine Anwendung. Stattdessen ist die gesetzliche Haftung von Adobe vorbehaltlich der Bestimmungen von Abschnitt 12.2.2, wie folgt beschränkt: (i) Adobe ist bezüglich Schäden, die durch eine leicht fahrlässige Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht verursacht werden, nur in dem Ausmaß haftbar, in dem diese Schäden zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses als typisch vorhersehbar sind, und (ii) Adobe ist nicht haftbar für Schäden, die durch eine leicht fahrlässige Verletzung einer unwesentlichen Vertragspflicht verursacht werden.

12.2.2 Die vorstehende Haftungsbeschränkung gilt nicht für eine gesetzlich zwingend angeordnete Haftung, darunter insbesondere die Haftung nach dem deutschen Produkthaftungsgesetz, die Haftung für die Übernahme einer speziellen Garantie oder die Haftung für schuldhaft verursachte Personenverletzungen.

12.2.3 Sie sind verpflichtet, alle angemessenen Maßnahmen zur Vermeidung und Verminderung von Schäden zu ergreifen. Dazu zählt insbesondere das Erstellen von Sicherungskopien der Audio-Inhalte und unter den Bestimmungen dieses Vertrags betroffenen Computerdaten.

Sollten Sie Fragen zu diesem Vertrag haben oder andere Informationen von Adobe einholen wollen, verwenden sie bitte die diesem Produkt beigefügte Adresse und Kontaktinformationen, um sich mit der für Ihre Jurisdiktion zuständigen Niederlassung von Adobe in Verbindung zu setzen. Dieser Lizenzvertrag gilt unbeschränkt für alle Downloads und Nutzungen, bis ein überarbeiteter Lizenzvertrag auf Adobe.com veröffentlicht wird. Anschließend gelten für alle neuen Downloads und Nutzungen die Bestimmungen des überarbeiteten Lizenzvertrags.

Adobe.com

Copyright 2008 Adobe Systems Incorporated. Alle Rechte vorbehalten.

Adobe und Soundbooth sind entweder eingetragene Marken oder Marken von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.

SoundboothContent_EULA-de_DE-20080805_1048.doc

CONTRATTO DI LICENZA PER IL CONTENUTO AUDIO DI ADOBE SOUNDBOOTH

IMPORTANTE-LEGGERE ATTENTAMENTE:

AVVERTENZA PER L'UTENTE: SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO. L'UTILIZZO, INTEGRALE O PARZIALE, DEL CONTENUTO AUDIO DI ADOBE SOUNDBOOTH, COME DEFINITO DI SEGUITO ALL'ARTICOLO 1, COMPORTA L'ACCETTAZIONE DA PARTE SUA DI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, INCLUSE, IN PARTICOLARE LE LIMITAZIONI RELATIVE A: UTILIZZO, ARTICOLO 2; TRASFERIBILITÀ, ARTICOLO 4; GARANZIA, ARTICOLO 6; E RESPONSABILITÀ, ARTICOLO 7. LEI ACCETTA CHE IL PRESENTE CONTRATTO COSTITUISCE UN CONTRATTO SCRITTO, NEGOZIATO E DA LEI SOTTOSCRITTO. QUALORA LEI NON ACCETTI I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, NON DOVRÀ UTILIZZARE IL CONTENUTO AUDIO. SE LEI HA ACQUISTATO IL CONTENUTO AUDIO SU SUPPORTO FISICO (AD ESEMPIO, SU CD) SENZA L'OPPORTUNITÀ DI LEGGERE LA PRESENTE LICENZA PRIMA DELL'ACQUISTO E NON ACCETTA I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, POTRÀ OTTENERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DA LEI ORIGINARIAMENTE PAGATO ALLE SEGUENTI CONDIZIONI: (A) LEI NON DOVRÀ USARE IL CONTENUTO AUDIO E (B) DOVRÀ RESTITUIRLO AL RIVENDITORE PRESSO IL QUALE L'HA ACQUISTATO ACCOMPAGNATO DALLA PROVA DELL'AVVENUTO PAGAMENTO ENTRO TRENTA (30) GIORNI DALLA DATA DI ACQUISTO.

ADOBE E I SUOI FORNITORI DETENGONO TUTTI I DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE SUL CONTENUTO AUDIO. ADOBE LE PERMETTE DI USARE IL CONTENUTO AUDIO SOLO IN CONFORMITÀ AI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO.

1. DEFINIZIONI.

“Adobe” indica Adobe Systems Incorporated, una società del Delaware, con sede a 345, Park Avenue, San Jose, California 95110, nel caso di applicazione del sotto-paragrafo 8(a) del presente Contratto; altrimenti indica Adobe Systems Software Ireland Limited, con sede in 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart D24, Repubblica d'Irlanda, una società costituita ai sensi delle leggi irlandesi e controllata e licenziataria di Adobe Systems Incorporated.

“Contenuto Audio” indica qualsiasi file audio a cui ci si riferisce con i termini “Soundbooth Score” o “Effetti Sonori” come definiti ulteriormente di seguito.

“Effetti Sonori (Sounds Effects)” indica i file audio che sono identificati come effetti sonori e a cui si può accedere e che si possono scaricare tramite il riquadro “Resource Central” di Soundbooth o direttamente dal sito di Adobe (<http://www.adobe.com>).

“Soundbooth Scores” indica il contenuto audio che è solitamente musicale come suoni e voci, oltre ai relativi metadati e componenti, che sono usati insieme nelle varie funzionalità di Soundbooth, e (i) vengono forniti su supporti fisici, da soli, come parte di un prodotto Adobe autorizzato in bundle o pubblicazione, o con un prodotto software Adobe in una cartella denominata “Soundbooth Scores” o con simile didascalia; oppure (ii) a cui si ha accesso tramite il riquadro “Resource Central” nel Soundbooth o direttamente dal sito di Adobe (<http://www.adobe.com>).

“Soundbooth” indica il prodotto software Adobe per produrre e creare audio che viene concesso in licenza ai sensi di un separato contratto di licenza di prodotto.

“Opere Derivate” indicano le composizioni originali che sono basate su Soundbooth Scores o Effetti Sonori, come descritti qui di seguito rispettivamente agli Articoli 2.3 e 2.4.

“Uso” o “Usare” indica accedere, installare, scaricare, copiare o in altro modo beneficiare dall'uso delle funzionalità di Contenuto Audio.

2. CONCESSIONE DI LICENZA. Il Contenuto Audio è di proprietà di Adobe o dei suoi fornitori ed è protetto dalle previsioni delle Leggi sul Copyright degli Stati Uniti e dai trattati internazionali. Finché lei si conforma ai termini del presente Contratto di Licenza del Contenuto Audio (il presente “Contratto”) Adobe le concede una licenza non esclusiva ad usare il Contenuto Audio. I suoi diritti e le obbligazioni con riferimento all'uso del Contenuto Audio sono i seguenti:

2.1 Contenuto Audio. Lei può installare ed usare una copia del Contenuto Audio su un singolo computer. L'utente principale del computer su cui il Contenuto Audio è installato può fare una seconda copia per suo uso esclusivo su un computer portatile o sul computer fisso.

2.2. Deposito/Usò della Rete. Lei può anche depositare o installare una copia del Contenuto Audio su un supporto di deposito, come un server di rete, usato solo per installare o visualizzare il Contenuto Audio su altri suoi computer su una rete interna.

2.3 Soundbooth Scores. Lei può caricare i Soundbooth Scores in Soundbooth e usare le funzionalità in Soundbooth per personalizzare i Soundbooth Scores e poi incorporarli nelle sue composizioni originali. Lei può solo usare i Soundbooth Scores come caricati in Soundbooth con tutti i componenti di accompagnamento, comprese a titolo meramente esemplificativo i contenuti audio e i metadati; lei non può usare le componenti individuali di Soundbooth Score separatamente. Inoltre, né il Soundbooth Score né alcuna parte dello stesso può essere rivenduta o ridistribuita separatamente dalle sue composizioni originali, tranne per quanto permesso dalla legge statunitense in materia di copyright.

2.4. Effetti Sonori. Lei può usare Effetti Sonori per creare le sue composizioni originali che sono basate sui Effetti Sonori (il che significa, a titolo esemplificativo, che lei può mixare Effetti Sonori con altra musica per creare la sua composizione personale). In ogni caso, né i Sounds Effects né alcuna altra parte degli stessi può essere rivenduta o ridistribuita separatamente dalla sua composizione originale, tranne per quanto permesso ai sensi della legge statunitense in materia di copyright.

2.5 Uso di Opere Derivate. Subordinatamente ai termini del presente Contratto, lei può eseguire, vendere, trasmettere o in altro modo distribuire le Opere Derivate basate su Effetti Sonori o Soundbooth Scores a condizione che i suoi clienti non possano ottenere accesso diretto alle componenti individuali concesse in licenza a lei come parte di Effetti Sonori o Soundbooth Scores. Ciò significa a titolo esemplificativo che lei può vendere o in altro modo usare le Opere Derivate a livello commerciale, ma non può ridistribuire sia singolarmente che in serie gli Effetti Sonori o i Soundbooth Scores autonomamente, o altrimenti dare ai suoi clienti o ad altri accesso diretto agli Effetti Sonori o ai Soundbooth Scores autonomamente.

2.6 Restrizioni d'Uso. Lei non può: usare, copiare, modificare o trasferire copie del Contenuto Audio tranne per quanto previsto nella presente Licenza; rimuovere qualsiasi informazione proprietaria o etichetta dal Contenuto Audio; ridistribuire, vendere, duplicare o affittare il Contenuto Audio tranne come una parte non separabile di un'opera derivata come precisata nel presente; o noleggiare, affittare, sublicenziare o cedere il Contenuto Audio o una copia dello stesso ad un'altra persona fisica o giuridica. Lei non può modificare, adottare, tradurre, effettuare attività di reverse engineering, decompilare, disassemblare, o creare opere derivate basate sul Contenuto Audio, se non come parte delle sue composizioni originali.

2.7 Risoluzione. Senza pregiudizio per qualsiasi altro diritto, la presente Licenza si risolverà qualora lei non rispetti i termini e le condizioni della presente Licenza. Inoltre, Adobe può risolvere il presente Contratto comunicandole che il suo uso continuato del Contenuto Audio è proibito. Nel caso in cui la presente Licenza sia risolta per qualsiasi ragione, lei deve immediatamente terminare di usare il Contenuto Audio e distruggere tutte le copie del Contenuto Audio e tutte le sue parti componenti.

3. TITOLARITÀ DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE, PROTEZIONE DEL COPYRIGHT. Il Contenuto Audio e qualsiasi copia autorizzata che lei effettua costituiscono proprietà intellettuale e sono di proprietà di Adobe Systems Incorporated e dei suoi fornitori. La struttura, l'organizzazione ed il codice del Contenuto Audio costituiscono segreti industriali di importante valore ed informazioni confidenziali di proprietà di Adobe Systems Incorporated e dei suoi fornitori. Il Contenuto Audio è protetto dalla legge, incluse, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, le leggi sul diritto d'autore degli Stati Uniti e di altri paesi e le disposizioni dei trattati internazionali. Fatta eccezione per quanto espressamente previsto nel presente contratto, il presente Contratto non le concede alcun diritto di proprietà intellettuale sul Software e tutti i diritti non espressamente concessi sono riservati ad Adobe ed ai suoi fornitori.

4. LIMITAZIONI.

4.1 Avvisi. Lei non può fare copia del Software ad eccezione di quanto previsto nell'Articolo 2. Ogni copia del Software che lei effettua deve riportare gli stessi avvisi relativi al diritto d'autore ed agli altri diritti di esclusiva presenti sul ovvero nel Software.

4.2 Trasferimento. Lei non può noleggiare, concedere in uso, sub-licenziare, cedere o trasferire i propri diritti sul Software ai sensi del presente Contratto, o autorizzare che tutte o alcune parti del Software siano copiate sul computer di un altro utente tranne per quanto possa essere espressamente permesso con il presente Contratto. Lei può tuttavia trasferire tutti i propri diritti relativi all'Uso del Software ad altra persona fisica o giuridica a condizione che: (a) lei trasferisca a tale persona fisica o giuridica anche (i) il presente Contratto, (ii) il Software e tutti gli altri componenti software o hardware venduti in bundle o preinstallati con il Software, compresi tutte le copie, gli Aggiornamenti e le versioni precedenti; (b) lei non trattenga alcuna copia, incluse copie di backup e copie memorizzate su computer; e (c) il cessionario accetti le condizioni ed i termini del presente Contratto e tutti i termini e le condizioni sulla base dei quali lei ha acquistato una valida licenza per il Software. Nonostante quanto precede, l'utente non potrà trasferire copie di software didattico, versioni preliminari ovvero copie del Software di cui sia vietata la rivendita.

5. NESSUNA GARANZIA. Il Contenuto Audio le viene consegnato "AS IS" ("NELLO STATO DI FATTO E DI DIRITTO IN CUI SI TROVA") e Adobe non rilascia nessuna garanzia in relazione al suo uso o rendimento. ADOBE E I SUOI FORNITORI NON GARANTISCONO E NON POSSONO GARANTIRE IL RENDIMENTO O I RISULTATI CHE LEI PUÒ OTTENERE USANDO IL CONTENUTO AUDIO. TRANNE PER QUALSIASI GARANZIA, CONDIZIONE, DICHIARAZIONE O TERMINE NELLA MISURA IN CUI ESSI NON POSSANO ESSERE ESCLUSI O LIMITATI DALLA LEGGE APPLICABILE NEI SUOI CONFRONTI NELLA SUA GIURISDIZIONE, ADOBE ED I SUOI FORNITORI NON RILASCIANO ALCUNA GARANZIA, CONDIZIONE,

DICHIARAZIONE, O TERMINE (ESPRESSO O IMPLICITO SIA AI SENSI DI LEGGE, CHE DI COMMON LAW, PRASSI, USO O ALTRO) IN RIFERIMENTO A QUALSIASI PROFILO COMPRESO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LA NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI, LA COMMERCIALIZZABILITÀ, L'INTEGRAZIONE, LA QUALITÀ SODDISFACENTE, O L'IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Le previsioni dell'Articolo 5 e dell'Articolo 6 sopravvivranno alla cessazione del presente Contratto, in qualsiasi modo verificate, ma non implicheranno o creeranno alcun diritto continuo ad Usare il Contenuto Audio dopo la cessazione del presente Contratto.

6. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. IN NESSUN CASO ADOBE O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI NEI SUOI CONFRONTI PER QUALSIASI DANNO, PRETESA O COSTO DI QUALSIASI GENERE O QUALSIASI DANNO CONSEGUENZIALE, INDIRETTO, INCIDENTALE, O QUALSIASI PERDITA DI PROFITTI O PERDITA DI GUADAGNI, ANCHE QUALORA UN RAPPRESENTANTE DI ADOBE SIA STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI PERDITE, DANNI, PRETESE O COSTI O PER QUALSIASI PRETESA DI TERZI. LE PRECEDENTI LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI SI APPLICANO NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE NELLA SUA GIURISDIZIONE. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI ADOBE E QUELLA DEI SUOI FORNITORI AI SENSI DI O IN CONNESSIONE AL PRESENTE CONTRATTO SARA' LIMITATA ALL'AMMONTARE PAGATO PER IL CONTENUTO AUDIO, DOVE ESISTENTE. Niente di quanto contenuto nel presente Contratto limita la responsabilità di Adobe nei suoi confronti in caso di morte o lesione personale derivante da colpa grave o dolo di Adobe. Adobe sta agendo per conto dei suoi fornitori al fine di declinare, escludere e/o limitare obblighi, garanzie e responsabilità come previsto nel presente Contratto, con esclusione di qualsiasi altro aspetto o scopo. Per ulteriori informazioni, si prega di vedere le informazioni specifiche alla fine del presente Contratto, se ve ne sono, o di contattare il Dipartimento di Servizio Clienti di Adobe.

7. REGOLAMENTI SULL'ESPORTAZIONE. Lei accetta che il Contenuto Audio non venga inviato, trasferito o esportato in alcun paese, o non sia utilizzato, in qualsiasi modo vietato dall'Export Administration Act degli Stati Uniti o qualsiasi altra legge, restrizione ovvero regolamento in tema di esportazioni (collettivamente, le "Norme sull'Esportazione"). Inoltre, qualora il Contenuto Audio venga identificato come articolo sottoposto a limitazioni all'esportazione in base alle Norme sull'Esportazione, lei dichiara e garantisce di non essere cittadino, o di non essere in altro modo stabilito in, una nazione sottoposta ad embargo (incluse a titolo esemplificativo Iran, Siria, Sudan, Libia, Cuba, Corea del Nord e Serbia), e di non essere in altro modo soggetto ad alcuna restrizione relativa alla ricezione del Contenuto Audio in base alle Norme sulle Esportazioni. Tutti i diritti ad Usare il Contenuto Audio sono sottoposti alla condizione di loro revoca in caso di mancata ottemperanza da parte sua ai termini del presente Contratto.

8. LEGGE APPLICABILE. Il presente Contratto sarà regolato ed interpretato ai sensi delle leggi sostanziali in vigore: (a) nello Stato della California, se una licenza per il Contenuto Audio viene ottenuta quando lei si trova negli Stati Uniti, in Canada o Messico; (b) in Giappone, se una licenza per il Contenuto Audio viene ottenuta quando lei si trova in Giappone, Cina, Corea, od altri paesi dell'Asia sud-orientale in cui tutte le lingue ufficiali sono scritte con scrittura ideografica (ad esempio hanzi, kanji o hanja) e/o altro tipo di scrittura basata su ovvero simile per struttura ad una scrittura ideografica, quali hangul o kana; ovvero (c) in Irlanda, se una licenza per il Contenuto Audio viene acquistata quando il Licenziatario si trova in una giurisdizione diversa da quelle elencate sopra. Per tutte le controversie in relazione al presente contratto, avranno giurisdizione non esclusiva, rispettivamente, i Tribunali della Contea di Santa Clara, California, quando si applicano le leggi della California, il Tribunale Distrettuale di Tokyo, Giappone, quando si applicano le leggi giapponesi, ed i Tribunali competenti d'Irlanda, quando si applicano le leggi irlandesi. Al presente contratto non si applicano le norme di conflitto per la determinazione della legge applicabile di qualsiasi giurisdizione né la Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Vendita Internazionale di Beni, la cui applicazione viene qui espressamente esclusa.

9. PREVISIONI GENERALI. La non validità ovvero l'inefficacia di una qualsiasi parte del presente Contratto non influirà né pregiudicherà la validità della parte rimanente del Contratto, che resterà valido ed efficace conformemente ai suoi termini. Il presente Contratto non pregiudica i diritti previsti dalla normativa vigente a tutela dei consumatori. Ad esempio, per i consumatori in Nuova Zelanda che ottengono il Contenuto Audio per uso personale, domestico o familiare (non per scopi professionali), la presente licenza è subordinata al Consumer Guarantees Act. Il presente Contratto può essere modificato solo con documento scritto firmato da un rappresentante autorizzato di Adobe. Gli Aggiornamenti possono essere concessi in licenza a lei da Adobe con termini ulteriori o differenti. La versione inglese del presente Contratto sarà la versione usata per regolare o interpretare il presente Contratto. Il presente contratto rappresenta l'intero accordo tra lei e Adobe in relazione al Contenuto Audio e sostituisce qualsiasi precedente dichiarazione, trattativa, impegno, comunicazione ovvero annuncio relativi al Contenuto Audio.

10. AVVERTENZA PER GLI UTENTI FINALI APPARTENENTI AL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Il Contenuto Audio e la relativa Documentazione sono "Commercial Items" secondo la definizione contenuta in 48 C.F.R. Art. 2.101, costituiti da "Commercial

Computer Audio Content” e “Commercial Computer Audio Content Documentation” secondo il modo in cui tali termini sono usati in 48 C.F.R. Art.12.212 o 48 C.F.R. Art. 227.7202, a seconda dei casi. In conformità a 48 C.F.R. Art. 12.212 ovvero 48 C.F.R. Artt. da 227.7202-1 a 227.7202-4 incluso, a seconda dei casi, i “Commercial Computer Audio Content” e “Commercial Computer Audio Content Documentation” vengono concessi in licenza agli utenti finali appartenenti al Governo degli Stati Uniti (a) esclusivamente come “Commercial Items” e (b) con solo quei diritti concessi a tutti gli altri utenti finali in conformità ai termini ed alle condizioni del presente Contratto. I diritti non pubblicati sono riservati in conformità alle leggi sul diritto d’autore degli Stati Uniti. Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

Concessione di Licenza di Tecnologia Adobe al Governo degli Stati Uniti. Lei accetta che quando viene concesso in licenza il Contenuto Audio di Adobe per l’acquisto da parte del Governo degli Stati Uniti, o di qualsiasi contraente, lei avrà una licenza conforme alle regole stabilite in 48 C.F.R. Art. 12.212 (per agenzie civili) e in 48 C.F.R. Art. da 227-7202-1 a 227-7202-4 (per il Dipartimento della Difesa). Per gli Utenti del Governo degli Stati Uniti, Adobe accetta di rispettare tutte le leggi vigenti in materia di pari opportunità incluse, se applicabili, le disposizioni contenute nell’Executive Order 11246, consolidato, Art. 402 del Vietnam Era Veterans Readjustment Assistance Act (Legge sull’assistenza ed il reinserimento dei veterani del Vietnam) del 1974 (38 USC 4212), ed Art. 503 del Rehabilitation Act (Legge sulla riabilitazione) del 1973, consolidato, e le disposizioni contenute in 41 CFR Parti da 60-1 a 60-60, 60-250, e 60-741. La clausola e le disposizioni su misure volte a favorire gli appartenenti a minoranze citate nella frase che precede sono incorporate per riferimento nel presente Contratto.

11. CONFORMITA’ ALLE LICENZE. Se lei è una società o un’organizzazione, lei accetta che su richiesta di Adobe o di un rappresentante autorizzato di Adobe, lei documenterà pienamente entro trenta (30) giorni e certificherà che l’uso di qualsiasi Contenuto Audio al momento della richiesta sia in conformità con le licenze che lei ha validamente ottenuto da parte di Adobe.

12. ECCEZIONI SPECIFICHE.

12.1 Garanzia Limitata per gli Utenti Residenti in Germania o Austria. Se lei ha acquistato il Contenuto Audio in Germania od in Austria e risiede abitualmente in uno di questi paesi, l’Articolo 5 non si applica e Adobe garantisce invece che il Contenuto Audio offre le funzionalità previste dalla Documentazione (le “funzionalità concordate”) per il periodo limitato di garanzia successivo al ricevimento del Contenuto Audio quando questo viene utilizzato con la configurazione hardware consigliata. Nel presente Articolo, l’espressione “periodo limitato di garanzia “ indica un (1) anno in caso di utente professionale ovvero due (2) anni se l’utente è un privato. Le variazioni non sostanziali rispetto alle funzionalità concordate non comporteranno e non comportano alcun diritto di garanzia. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON SI APPLICA AL CONTENUTO AUDIO FORNITO A TITOLO GRATUITO, COME AD ESEMPIO AGGIORNAMENTI, VERSIONI PRELIMINARI, COPIE DI PROVA, COPIE DIMOSTRATIVE, COPIE DI CONTENUTO AUDIO DI CUI È VIETATA LA RIVENDITA (“NFR”), OVVERO CONTENUTO AUDIO DA LEI MODIFICATO, NEI LIMITI IN CUI LE MODIFICHE ABBIANO CAUSATO UN DIFETTO. Per far valere la garanzia, lei deve restituire entro il periodo limitato di garanzia, a sue spese, il Contenuto Audio e la relativa prova di acquisto al rivenditore presso il quale l’ha acquistato. Se le funzionalità del Contenuto Audio differiscono in modo sostanziale dalle funzionalità concordate, Adobe può scegliere - a titolo di nuovo adempimento dei propri obblighi ed a propria discrezione - di riparare ovvero sostituire il Contenuto Audio. In difetto, lei ha diritto ad una riduzione sul prezzo di acquisto (riduzione) ovvero alla risoluzione del contratto di acquisto (risoluzione). Per ulteriori informazioni sulla garanzia, si prega di contattare il Servizio Assistenza Clienti di Adobe.

12.2 Limitazione di Responsabilità per gli Utenti Residenti in Germania ed Austria.

12.2.1 Se lei ha acquistato il Contenuto Audio in Germania od Austria e risiede abitualmente in uno di questi paesi, l’Articolo 7 non si applica, invece, in conformità a quanto stabilito dall’Articolo 12.2.2, la responsabilità, determinata da norme inderogabili di legge, di Adobe in caso di danni sarà limitata come segue: (i) Adobe sarà responsabile solo per l’ammontare di danni tipicamente prevedibile al momento della stipulazione del contratto di acquisto per i danni causati da un inadempimento, commesso con colpa lieve, di un’obbligazione rilevante del contratto e (ii) Adobe non sarà responsabile per danni causati da un inadempimento, commesso con colpa lieve, di un’obbligazione non rilevante del contratto.

12.2.2 La limitazione di responsabilità che precede non si applica alle responsabilità determinate da norme inderogabili di legge, in particolare a quelle previste dalla legge tedesca sulla responsabilità per i prodotti (German Product Liability Act), alle responsabilità derivanti dalla concessione di garanzie specifiche ovvero alle responsabilità per lesioni personali colpose.

12.2.3 Lei è tenuto a prendere ogni ragionevole precauzione per prevenire e limitare i danni, in particolare effettuando copie di backup del Contenuto Audio e dei dati residenti sul proprio computer in conformità alle disposizioni del presente Contratto.

Se lei ha qualsiasi domanda relativa al presente Contratto o se desidera richiedere qualsiasi informazione da Adobe si prega di usare l’indirizzo e le informazioni di contatto incluse nel presente prodotto per contattare l’ufficio Adobe nella sua giurisdizione.

Il Contratto di Licenza si applica in qualsiasi momento a tutti i download e gli usi a meno che e finché una versione aggiornata del Contratto di Licenza venga pubblicata su Adobe.com. Da quel momento in poi, tutti i nuovi download e usi saranno disciplinati dai termini del Contratto di Licenza aggiornato.

Adobe.com

Copyright 2008 Adobe Systems Incorporated. Tutti i diritti riservati.

Adobe e Soundbooth sono o marchi registrati o marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o altri stati.

SoundboothContent_EULA-it_IT-20080805_1048.doc

ADOBE SOUNDBOOTH オーディオ コンテンツ使用許諾契約

重要 - よくお読みください。

ユーザの皆様へのご注意:本契約書をよくお読みください。第1条で定義する ADOBE SOUNDBOOTH オーディオ コンテンツの全部または一部を使用した場合、特に以下の制限を含む本契約上のすべての条件を受諾したものと見なされます。(A)第2条で規定する使用。(B)第4.2条で規定する譲渡、第5条で規定する無保証、第6条で規定する責任。ユーザは、自ら署名した他の契約書と同様、本契約は執行可能であることを了承します。同意されない場合は、本オーディオコンテンツの使用をご遠慮ください。本契約を確認する機会を得ずに本オーディオコンテンツを CD など有形の媒体として取得した後、本契約に同意されない場合、(A)本オーディオコンテンツを未使用のまま、(B)購入後 30 日以内に領収書を添えて本オーディオコンテンツを購入店にお持ちいただければ、購入代金の全額をお返しいたします。

本オーディオコンテンツに関する知的財産権は ADOBE とサプライヤが保有しています。ADOBE は、本契約の条項に従う限りにおいて、本オーディオコンテンツの使用をユーザに許諾します。

1. 定義。

「Adobe」とは、本契約の第8(a)条が適用される場合は、米国デラウェア州法人 Adobe Systems Incorporated (345 Park Avenue, San Jose, California 95110) を指し、その他の場合は、アイルランドの法律に準拠して設立された Adobe Systems Software Ireland Limited (4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart D24, Republic of Ireland) 並びにその関連会社および Adobe Systems Incorporated のライセンシーを指すものとします。

「本オーディオコンテンツ」とは、「Soundbooth Scores」または「Sound Effects」として、以下に定義されるすべてのオーディオファイルをいいます。

「Sound Effects」とは、サウンドエフェクトとして特定されるオーディオファイルをいい、Soundboothのリソースセントラル画面またはAdobeのウェブサイト (<http://www.adobe.com>) から直接アクセスまたはダウンロードすることが可能です。

「Soundbooth Scores」とは、通常、Soundbooth のさまざまな機能の中で同時に使用され、関連するメタデータ及びコンポーネントを加えた、ベッツやボーカルなどの音楽であるオーディオコンテンツ、および(i)Adobe ソフトウェア製品や出版物の一部として有形の媒体のみで、または「Soundbooth Scores」もしくは同様の記載がある Adobe ソフトウェア製品と共に提供される、または(ii)Soundbooth のリソースコントロール画面、または Adobe のウェブサイト

(<http://www.adobe.com>) から直接アクセスされた、オーディオコンテンツをいいます。

「Soundbooth」とは、オーディオのエディティング、制作のための別途ライセンス契約により使用許諾されるアドビソフトウェア製品をいいます。

「二次的著作物」とは、下記第2.3条及び第2.4条において各々記載する Soundbooth Scores または Sound Effects を基にした独創的作品をいいます。

「本ソフトウェアの(を)使用(する、した)」とは、アクセス、インストール、ダウンロード、複製などの操作を行い、その他本オーディオコンテンツの機能を利用することを指します。

2. ライセンスの許諾。本オーディオコンテンツに関する権利は、Adobe とサプライヤが保有し、米国著作権法および国際条約により保護されています。本オーディオコンテンツ使用許諾契約（以下「本契約」といいます）のすべての条項をユーザが遵守する場合に限り、Adobe はユーザに対して本オーディオコンテンツを使用する非独占的なライセンスを許諾します。本オーディオコンテンツの使用に関するユーザの権利と義務は以下のとおりです。

2.1 オーディオコンテンツ。本オーディオコンテンツの1つの複製物を1台のコンピュータにインストールして使用できます。本オーディオコンテンツをインストールしたコンピュータの主たるユーザは、自宅のコンピュータまたはポータブルコンピュータで本人だけが使用する目的で二次的な複製物を作成することができます。

2.2 ストレージ/ネットワークでの使用。内部ネットワークを介して本オーディオコンテンツをユーザの他のコンピュータでインストールまたは実行する目的においてのみ、ネットワークサーバなどのストレージデバイスに本オーディオコンテンツの複製物を保存またはインストールすることができます。

2.3 Soundbooth Scores。Soundbooth Scores を Soundbooth に読み込み、Soundbooth の機能を使って Soundbooth Scores をカスタマイズし、それをユーザ自身のオリジナルの楽曲に組入れることができます。ユーザは、オーディオコンテンツとメタデータを含めた附随するすべてのコンポーネントと共に、Soundbooth Scores を、Soundbooth に読み込むことのみのため使用することができます。ユーザは、Soundbooth Scores の個別のコンポーネントを別途使用することはできません。また、米国著作権法により認められている場合を除き、Soundbooth Scores またはその一部を、ユーザ自身のオリジナルの楽曲から分離して再販売もしくは再頒布することはできません。

2.4 Sound Effects。ユーザは、Sound Effects をユーザ自身の Sound Effects に基づくオリジナル楽曲の作成に使用することができます（例えば、ユーザは Sound Effects をユーザ自身の楽曲作成のため他の楽曲を同時にミックスすることができます）。ただし、米国著作権法により認められている場合を除き、Sound Effects またはその一部を、ユーザ自身のオリジナルの楽曲から分離して再販売もしくは再頒布することはできません。

2.5 二次的著作物の使用。Sound Effects または Soundbooth Scores の一部としてユーザにライセンスされた個別のコンポーネントに対してユーザの顧客が直接アクセスできない場合に限り、本契約の条件に従って、Sound Effects または Soundbooth Scores に基づく二次的著作物を再生、販売、公衆送信または頒布することができます（例えば、ユーザが二次的著作物を販売または商業的に使用することはできますが、個別または連続した Sound Effects または Soundbooth Scores 自体を再頒布したり、ユーザの顧客やその他の人に Sound Effects または Soundbooth Scores 自体への直接的なアクセスを許可したりすることはできません）。

2.6 使用の制限。本ライセンスで認められた場合を除いて本オーディオコンテンツの複製物を使用、複製、修正、または譲渡すること、本オーディオコンテンツから権利通知または表示を削除すること、本契約に記載する二次的著作物の分割不能な一部である場合を除いて本オーディオコンテンツを再頒布、販売、複製または貸与すること、および本オーディオコンテンツまたはその複製物を他の人物または法人に貸与、リース、サブライセンスまたは譲渡することはできません。ユーザ自身の楽曲の一部とする場合を除き、修正、改変、翻案、リバースエンジニアリング、逆コンパイル、逆アセンブルしたり、本オーディオコンテンツに基づいた二次的著作物を作成したりすることはできません。

2.7 終了。他の権利に影響を与えることなく、ユーザが本ライセンスの条項に従わない場合は、本ライセンスは終了します。また、Adobe は、ユーザによる本オーディオコンテンツの継続使用の禁止を通知することにより、本ライセンスを終了するこ

とができます。理由に関わらず本ライセンスが終了した場合は、本オーディオコンテンツの使用を直ちに中止し、本オーディオコンテンツのすべての複製物とそのコンポーネントのすべてを破棄しなければなりません。

3. 知的財産権の保有と著作権保護。本オーディオコンテンツ、およびユーザが許諾に基づいて作成したすべての複製物については、Adobe Systems Incorporated およびそのサプライヤが権利者であり、知的財産権を有しています。本オーディオコンテンツの構造、編成、およびコードは、Adobe Systems Incorporated およびそのサプライヤが保有する重要な営業秘密でありかつ秘密情報です。本オーディオコンテンツは、米国およびその他の国の著作権法や国際条約などの法律によって保護されています。本契約に明示されている場合を除き、本契約によって本ソフトウェアに関してユーザに何らの知的財産権が付与されるものではなく、また明示的に付与されたもの以外の権利は Adobe およびサプライヤが留保します。

4. 制限。

4.1 通知。第2条に規定されている場合を除き、本ソフトウェアを複製することはできません。ユーザが作成する本ソフトウェアのすべての複製物には、本ソフトウェア内または本ソフトウェア上に表示されたものと同じ著作権およびその他の権利通知を含めなければなりません。

4.2 譲渡。本契約に明示的に許容されている場合を除き、本ソフトウェアの権利を貸与、リース、サブライセンス、移転、譲渡したり、または本ソフトウェアの一部または全部を他のユーザのコンピュータに複製することを許諾したりすることはできません。ただし、以下の条件が満たされている場合、本ソフトウェアを使用する権利のすべてを個人または法人に譲渡することができます。(a) (i) 本契約、(ii) 本ソフトウェア、および本ソフトウェアに同梱または内蔵されている他のソフトウェアまたはハードウェア（すべての複製物、アップデート、および旧バージョンを含むものとします）をすべて当該個人または法人に譲渡すること。(b) 一切の複製物（バックアップおよびコンピュータに格納された複製物を含むものとします）を保持しないこと。(c) 本契約の条件、およびユーザが本ソフトウェアのライセンスを適法に購入する際に服した他のすべての条件を譲受人が受諾したこと。上記にかかわらず、本ソフトウェアの教育用コピー、プレリリースコピー、または非売品コピーを譲渡することはできません。

5. 無保証。本オーディオコンテンツは「現状のまま」で提供され、Adobe はその使用または性能に関して何らの保証もいたしません。Adobe およびそのサプライヤは、本オーディオコンテンツの使用により得られる性能または結果について保証することはありませんし、またできません。Adobe およびそのサプライヤは、本オーディオコンテンツが、第三者の権利を侵害していないこと、商品性、完全性もしくは十分な品質を有することまたは特定の目的に適合することにつき、制定法、コモン・ロー、慣習法、慣行その他いかなる法的根拠に基づくとを問わず、また明示であると黙示であるとを問わず何らの保証または表明をなすものでなく、また条件を付すものではありません。ただし、ユーザに適用される管轄権を有する法律により、これを排除または制限できない場合、この限りではありません。本条と第6条の規定は、いかなる理由においても本契約の終了後も効力が存続しますが、本契約の終了後における本オーディオコンテンツの使用を継続する権利を示す、または与えるものではありません。

6. 責任の制限。Adobe またはそのサプライヤは、いかなる場合においても、損害、費用、派生損害、間接損害、付随的損害、特別損害、または逸失利益につき、ユーザに対して賠償する責を負わないものとします。当該損害、費用および賠償請求の発生の可能性につき Adobe の代表者が第三者により指摘されていた場合においても同様とします。上記の制限および排除は、

ユーザに適用される管轄権を有する法律上認められる限度で適用されるものとします。本契約に起因または関連して Adobe またはそのサプライヤが負う責任の総額は、契約責任に基づくものであると不法行為に基づくものであるとを問わず（いずれの場合も過失責任を含むものとします）本オーディオコンテンツについてユーザが支払った金額を上限とします。ただし、Adobe の過失または不法行為（詐欺）により生じた死亡または傷害の損害につき、Adobe が負う責任は、本契約のいかなる規定によっても制限されません。Adobe がサプライヤに代わって行為するのは、本契約に定められた義務、保証、責任の排除または制限を目的とする場合に限られます。他の状況または目的でサプライヤのために行うことはありません。詳細については、本契約の末尾に国別の記載がある場合は該当部分をご覧ください。Adobe のカスタマサポート部門までお問い合わせください。

7. 輸出規制。 本オーディオコンテンツを他国に輸出もしくは譲渡すること、または米国輸出管理規則もしくは他の輸出関連法規（以下総称して「輸出法」といいます）で禁じられた方法により使用することはできません。さらに、本オーディオコンテンツが輸出法で輸出統制品目に指定されている場合、ユーザには、イラン、イラク、シリア、スーダン、リビア、キューバ、北朝鮮、セルビアなど、米国政府が輸出を禁止している国の国民ではなく、かつ、それらの国に居住していないこと、また、ユーザが本オーディオコンテンツを受領することを輸出法で禁止されていないことを表明および保証していただきます。本オーディオコンテンツを使用する一切の権利は、本契約の条件に違反するとただちに失われます。

8. 準拠法。 本契約の準拠法は、本オーディオコンテンツのライセンスを取得した場所により以下のとおり決定されるものとします。(a) 米国、カナダ、またはメキシコで取得した場合はカリフォルニア州の実体法。(b) 表意文字（例:漢字）または構造上表意文字を基礎としもしくはこれに類似する文字（例:ハングル、かな）が公用語の筆記に使用されている日本、中国、韓国、または東南アジアの他の国で取得した場合は日本の実体法。(c) 上記以外の法域で取得した場合はアイルランドの実体法。カリフォルニア州法が適用される場合はカリフォルニア州サンタクララ郡の各裁判所、日本法が適用される場合は日本の東京地方裁判所、アイルランド法が適用される場合はアイルランドの管轄裁判所が、本契約に関連する紛争につき非専属的な裁判管轄権を有します。いかなる法域の抵触法の原則も「国際物品売買契約に関する国連条約」も本契約には適用されず、これらの適用は明示的に排除されます。

9. 一般条項。 本契約の一部が無効であり強制力を有しないものとされた場合においても、その他の部分の有効性は影響を受けず、その条件に従って強制力を維持します。本契約は、ユーザとして取引する当事者の法的権利を損なうものではありません。例えば、ニュージーランドにおいて本オーディオコンテンツを個人または家庭で使用するために(業務目的でなく)取得したユーザについては、このライセンスは消費者保証法の対象となります。本契約は、権限を有する Adobe の役員が署名した文書による場合のみ変更できます。アップデートは、追加のまたは異なる条項とともに Adobe によってライセンスされる可能性があります。本契約を解釈するにあたっては、本契約の英語版を使用します。本契約は Adobe およびユーザの本オーディオコンテンツに関する完全な合意であり、本オーディオコンテンツに関する本契約締結以前の表明、交渉、了解、通信連絡、通知のすべてに優先します。

10. エンドユーザとしての米国政府に対する通知。 本オーディオコンテンツ製品およびマニュアルは、48C.F.R. § 2.101 に定義された「商用品目 (Commercial Items)」であり、48C.F.R. § 12.212 または 48C.F.R. § 227.7202 にいう「商用コンピュータオーディオコンテンツ (Commercial Computer Audio Content)」および「商用コンピュータオーディオコンテンツマニュアル (Commercial Computer Audio Content Documentation)」からなるものです。48C.F.R. § 12,212 または 48C.F.R. § § 227.7202-1

ないし 227.7202-4 に従い、商用コンピュータオーディオコンテンツおよび商用コンピュータオーディオコンテンツマニュアルは、米国政府がエンドユーザである場合、(a)商用品目としてのみ使用許諾され、かつ、(b)本契約の条件に基づき他のすべてのユーザに対して与えられたと同等の権利のみ米国政府に対して与えられます。未公開物に関する権利は、米国著作権法により留保されています。

Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

Adobe 技術の米国政府のライセンス。米国政府またはその受注契約者による取得のために本オーディオコンテンツをライセンスするときは、48C.F.R. § 12,212 (民間機関) および 48C.F.R. § § 227-7202-1 と 227-7202-4 (国防総省) の規定に従ってライセンスすることに同意するものとします。Adobe は、エンドユーザである米国政府のため、すべての機会均等法 (執行命令 11246 の規定、1974 年 Vietnam Era Veterans Readjustment Assistance Act (38USC4212) 402 条および 1973 年 Rehabilitation Act 503 条、ならびに 41 CFR Parts 60-1 ないし 60-60, 60-250 および 60-741 の規制を含みます。) を遵守することに同意します。前述の法令に定められた積極的是正措置の条項および規制は、本契約の一部を構成するものとします。

11. ライセンスの遵守。 企業または組織体であるユーザが Adobe または Adobe が授権した代理人から要求された場合、当該時点においてすべての本オーディオコンテンツが Adobe から与えられた有効なライセンスに従って使用されていることを、30 日以内に文書により証明することに同意します。

12. 固有の例外。

12.1 ドイツまたはオーストリアに居住するユーザに適用される限定的保証。ドイツまたはオーストリアで本オーディオコンテンツを取得し、これらの国に通常居住している場合、第 5 条は適用されません。Adobe では、推奨されたハードウェア構成で使用された場合に、本オーディオコンテンツがマニュアルに記載された機能 (以下「同意した機能」といいます) を提供することを、本オーディオコンテンツを受領された後、限定的な保証期間にわたって保証します。本項では、「限定的な保証期間」とは、業務ユーザの場合は 1 年、業務ユーザでない場合は 2 年を指します。同意した機能が提供されない場合でも、それが重要な差異でない限り、ユーザの保証に関する権利は発生しません。この限定保証は、アップデート、プレリリース、試用版、製品サンプル、非再販(NFR)などの無償で提供されたオーディオコンテンツには適用されません。また、ユーザが本オーディオコンテンツに加えた改変による不具合についても同様です。保証を請求する場合、限定された保証期間内に領収書の写しを添えて本オーディオコンテンツを購入店に返送してください。本オーディオコンテンツの機能が同意した機能と大きく異なる場合、Adobe は Adobe 自身の判断により、再履行によって本オーディオコンテンツを修理または交換する権利を有します。本オーディオコンテンツを修復または交換できない場合は、購入価格の減額 (減額) または購入契約の取消し (取消し) が認められます。詳細については、Adobe のカスタマサポート部門までお問い合わせください。

12.2 ドイツおよびオーストリアに居住するユーザに適用される責任の制限。

12.2.1 ドイツまたはオーストリアで本オーディオコンテンツを取得し、これらの国に通常居住している場合、第 6 条は適用されません。第 12.2.2 条の条項を前提とした上で、損害に対する Adobe の法的責任は次のように制限されます。(i) 重大な契約上の義務の軽微な過失による不履行を原因とする損害に関しては、購入契約を結んだ時点で一般的に予測可能であった損害額を上限として Adobe は責任を負うものとします。(ii) 重大でない契約上の義務の軽微な過失による不履行を原因とする損害に関しては、Adobe は責任を負いません。

12.2.2 前述の限定責任は、強制的な法的責任、特にドイツ製造物責任法に定められた責任、特定の保証を引き受けたことに対する責任、過失により発生した人身傷害に対する責任には適用されません。

12.2.3 お客様は、損害を回避または軽減するためのすべての合理的な手段を講じること、特に、本契約の条項に従って本オーディオコンテンツとお客様のコンピュータデータのバックアップコピーを作成することを要求されます。

本契約に関してご質問がある場合、または、当社からの情報提供を希望される場合は、この製品に添付されている連絡先をご確認のうえ、最寄りの当社営業所までお問い合わせください。

本使用許諾契約は、改訂された使用許諾契約が Adobe.com に掲載されるまで、すべてのダウンロードと使用に常に適用されます。その後は、すべての新しいダウンロードと使用について、改訂された使用許諾契約が適用されるものとします。

Adobe.com

Copyright 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe および Soundbooth は米国およびその他の国における Adobe Systems Incorporated の商標または登録商標です。

SoundboothContentEULA-ja_JP-20080805_1048.doc

ADOBE SOUNDBOOTH 오디오 콘텐츠용 라이선스 계약서

중요 - 자세히 읽으십시오

사용자에 대한 고지사항: 중요한 내용이므로 자세히 읽으십시오. 사용자는 아래의 제 1 조에 정의된 ADOBE SOUNDBOOTH 오디오 콘텐츠의 전부 또는 일부를 사용함에 있어 다음의 특별 제한 사항을 포함한 이 계약서의 모든 조건에 동의해야 합니다. 제 2 조의 사용 제한, 제 4 조의 양도, 제 6 조의 보증 조항, 제 7 조의 책임 조항이 제한 사항입니다. 이 계약서가 사용자에게 의하여 서명된 협상된 계약서와 같은 강제성을 지닌다는 점에 동의해야 합니다. 사용자가 이러한 내용에 동의하지 않으면 오디오 콘텐츠를 사용할 수 없습니다. 사용자가 본 사용권 계약서를 검토하지 않은 상태에서 유형의 매체(예를 들어, CD)를 취득했거나 본 계약서에 동의하지 않는다면 (A) 오디오 콘텐츠를 사용하지 않고 (B) 구입일로부터 30 일 이내에 구입처로 영수증과 함께 반환하는 경우에 한해, 원래 구입 가격을 환불 받을 수 있습니다.

오디오 콘텐츠에 대한 모든 지적 재산권은 ADOBE 및 해당 공급업자에게 있습니다. ADOBE 는 사용자가 이 계약서의 조건에 따라 오디오 콘텐츠를 사용하도록 허락합니다.

1. 용어의 정의.

“Adobe”라고 함은 이 계약서의 8(a) 조항이 적용되면 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, U.S.A 에 본점을 둔 델라웨어주 회사인 Adobe Systems Incorporated 를 뜻하며, 기타의 경우에는 Adobe Systems Incorporated 의 계열 회사이며, 그 회사로부터 사용권을 부여 받은, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart D24, Republic of Ireland 에 본점을 둔 아일랜드 회사 Adobe Systems Software Ireland Limited 를 뜻합니다.

“오디오 콘텐츠”라고 함은 아래에 자세히 명시된 바와 같이 “Soundbooth Scores” 또는 “Sound Effects”로 불리는 오디오 파일을 의미합니다.

“Sound Effects”라고 함은 사운드 효과로 식별되는 오디오 파일을 의미하며 Soundbooth의 Resource Central 패널을 통하거나 Adobe 웹 사이트(<http://www.adobe.com>)에서 직접 액세스 및 다운로드할 수 있습니다.

“Soundbooth Scores”라고 함은 일반적으로 보컬과 같이 음악적인 오디오 콘텐츠에 관련 메타데이터 및 구성 요소가 추가된 것으로서 다양한 Soundbooth 기능에서 함께 사용되며, (i) Adobe 공인 제품 번들 또는 출판물의 일부로서 독립적인 유형의 매체에 제공되거나 “Soundbooth Scores” 또는 비슷하게 표기된 폴더에서 Adobe 소프트웨어 제품과 함께 제공되거나, 또는 (ii) Soundbooth 의 Resource Central 패널을 통해 또는 Adobe 웹 사이트(<http://www.adobe.com>)에서 직접 액세스 가능합니다.

“Soundbooth”라고 함은 별도의 제품 사용권 계약서를 통해 허가를 받은 오디오 편집 및 제작용 Adobe 소프트웨어를 의미합니다.

“파생물”이라고 함은 아래의 제 2.3 조 및 2.4 조에서 각각 설명된 Soundbooth Scores 또는 Sound Effects 에 기반을 두고 있는 원래의 조합을 의미합니다.

“사용” 또는 “사용하기”라고 함은 오디오 콘텐츠의 기능을 액세스, 설치, 다운로드, 복사하거나 그 이외 이것을 사용함으로써 이익을 얻는 행위를 의미합니다.

2. 사용권 부여. 오디오 콘텐츠는 Adobe 또는 그 공급업자의 재산이며 미국 저작권법 및 국제 조약에 의해 보호를 받습니다. 사용자가 본 오디오 콘텐츠 사용권 계약서(이하 “계약서”)의 모든 조항을 준수한다는 조건 하에, Adobe 는 오디오 콘텐츠를 사용할 수 있는 비배타적인 사용권을 사용자에게 부여합니다. 본 오디오 콘텐츠의 사용과 관련된 사용자의 권리 및 책임은 다음과 같습니다.

2.1 오디오 콘텐츠. 사용자는 1 대의 컴퓨터에 오디오 콘텐츠의 사본 1 개를 설치하고 사용할 수 있습니다. 오디오 콘텐츠가 설치되어 있는 컴퓨터의 주 사용자는 가정용 또는 휴대용 컴퓨터에서 사용할 목적으로 두 번째 사본을 만들 수 있습니다.

2.2 저장장치/네트워크 사용. 인터넷 네트워크 상의 다른 컴퓨터에서 오디오 콘텐츠를 설치하거나 실행하기 위해서만 사용하는 저장 장치(예를 들어, 네트워크 서버)에 오디오 콘텐츠의 사본을 1 개를 저장하거나 설치할 수 있습니다.

2.3 Soundbooth Scores. 사용자는 Soundbooth Scores 를 Soundbooth 에 로드하고 Soundbooth 의 기능을 사용하여 Soundbooth Scores 를 사용자 정의한 다음, 이것을 원래 조합에 적용할 수 있습니다. Soundbooth Scores 를 사용할 때는 오디오 콘텐츠 및 메타데이터를 비롯한 모든 관련 구성 요소와 함께 Soundbooth Scores 를 Soundbooth 에 로드해야만 합니다. Soundbooth Score 의 개별적인 구성 요소를 별도로 사용할 수 없습니다. 또한, 미국 저작권법에서 허용된 경우를 제외하고는 Soundbooth Score 나 이것의 어떠한 부분도 원래 구성에서 분리되어 별도로 재판매되거나 재배포될 수 없습니다.

2.4 Sound Effects. 사용자는 Sound Effects 를 사용하여 Sound Effects 에 기반을 둔 사용자 자신의 작품을 만들 수 있습니다(예를 들어, 예제를 만들 목적으로만 Sound Effects 를 다른 음악과 믹싱해서 사용자 자신의 작품을 만들 수 있습니다). 그러나, 미국 저작권법에서 허용된 경우를 제외하고는 Sound Effects 나 이것의 어떠한 부분도 사용자의 작품에서 분리되어 별도로 재판매되거나 재배포될 수 없습니다.

2.5 파생물의 사용. 본 계약서의 조항에 따라, Sound Effects 또는 Soundbooth Scores 의 일부로서 사용자에게 사용권이 부여된 개별 구성 요소에 대해 사용자의 고객이 직접적인 접근을 할 수 없다는 전제 하에, 사용자는 Sound Effects 또는 Soundbooth Scores 에 기반을 둔 파생물을 재생, 판매, 방송 또는 기타 다른 방법으로 배포할 수 있습니다. 즉, 사용자는 예제를 제공할 목적으로만 파생물을 판매하거나 다른 상업적인 방법으로 사용할 수 있지만, 개별적인 또는 일련의 Sound Effects 또는 Soundbooth Scores 자체를 재배포하거나, 사용자의 고객 또는 타인에게 Sound Effects 또는 Soundbooth Scores 자체에 직접 액세스하도록 할 수 없습니다.

2.6 사용 제한. 사용자는 본 사용권에서 허용한 경우를 제외하고는 오디오 콘텐츠의 사본을 사용, 복사, 개조 또는 전송할 수 없고, 오디오 콘텐츠에서 재산권 표시 또는 라벨을 제거할 수 없으며, 본 계약서에 명시된 파생물의 분리 불가능한 부분이 아닌 오디오 콘텐츠를 재배포, 판매, 복제 또는 임대할 수 없고, 오디오 콘텐츠 또는 이것의 사본을 다른 사람이나 법적 실체에게 임대, 대여, 재사용권 설정 또는 양도할 수 없습니다. 사용자의 원래 구성이 아닌 다른 부분에 대해, 사용자는 오디오 콘텐츠에 기반을 둔 파생물을 개조, 변환, 역설계, 디컴파일, 디어셈블링 또는 제작해서는 안됩니다.

2.7 계약의 종료. 사용자가 본 사용권의 조항을 준수하지 못하는 경우, 본 사용권은 다른 권한에 대한 침해 없이 종료됩니다. 또한, Adobe 는 사용자에게 오디오 콘텐츠 사용을 금지한다는 통보를 함으로써 본 사용권을 종료할 수 있습니다. 어떠한 경우든 본 사용권이 종료된 경우, 사용자는 오디오 콘텐츠 사용을 즉시 중단해야 하며 오디오 콘텐츠 및 모든 구성 요소의 사본을 파괴해야 합니다.

3. 지적재산권, 저작권보호. 오디오 콘텐츠 및 사용자가 작성한 인가된 모든 사본은 Adobe Systems Incorporated 와 공급업자의 지적 자산이며, 지적 재산권이 해당 회사에 귀속됩니다. 오디오 콘텐츠의 구조, 조직 및 코드는 Adobe Systems Incorporated 및 그 공급업자의 귀중한 영업 비밀이며 기밀 정보입니다. 오디오 콘텐츠는 미국 및 여타 국가들의 저작권법과 국제조약에 의해 보호됩니다. 여기에 명시된 것 이외에 이 계약서는 사용자에게 소프트웨어에 대한 어떠한 지적 재산권도 부여하지 않으며, 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리는 Adobe 및 해당 공급업자가 보유하고 있습니다.

4. 제한 사항.

4.1 고지사항. 사용자는 제 2 조에 규정된 경우를 제외하고는 소프트웨어를 복사해서는 안됩니다. 소프트웨어의 복사본에는 소프트웨어에 나타나 있는 저작권 및 재산권 표시와 동일한 표시가 포함되어야 합니다.

4.2 양도금지. 이 계약서에 명시적으로 허용된 경우를 제외한 어떤 경우에도 사용자의 소프트웨어 권한을 대여, 임대, 재사용권 설정, 양도 또는 이전할 수 없으며, 사용자의 컴퓨터에 복사하도록 이 소프트웨어의 일부 또는 전부에 대한 권한을 부여할 수 없습니다. 그러나 다음의 조건에 의하여 합법적으로 소프트웨어 사용의 모든 권리를 다른 사람 또는 법적 실체에게 양도할 수 있습니다. (a) (i) 이 계약서, (ii) 소프트웨어 및 사본, 업데이트 사항, 이전 버전을 포함하여 소프트웨어에 포함되거나 사전 설치된 기타 모든 소프트웨어도 다른 사람 또는 실체에게 양도해야 합니다. (b) 사용자가 백업용 또는 컴퓨터에 저장된 사본을 보유하지 않으며 (c) 수령인이 이 계약서의 조건 및 합법적인 소프트웨어 사용권 구입에 따른 기타 모든 조건을 수용합니다. 그러나 위의 내용 이외에 소프트웨어에 대한 교육, 시험판 또는 전매 금지 사본은 양도하지 아니하여도 무방합니다.

5. 품질보증의 부존재. 오디오 콘텐츠는 사용자에게 “현 상태”로 인도되며 Adobe 는 그 사용 또는 성능을 보증하지 않습니다. Adobe 와 그 공급업자는 사용자가 오디오 콘텐츠를 사용함으로써 얻는 성능 또는 결과를 보증하지 않으며 보증할 수 없습니다. 사용자의 관할 준거법에 의하여 제한되거나 배제될 수 없는 경우에 어떠한 보증, 약정, 표현, 또는 조건을 제외하고, Adobe 와 공급업자는 제 3 자의 권리, 시장성, 통합, 만족스러운 품질, 또는 특정 목적에 대한 적합성을 침해하지 않는다는 것을 포함한 모든 문제에 대하여 어떠한 보증, 약정, 표현, 또는 조건(법령, 보통법, 관습, 관례 또는 기타에 의하여 명시적으로나 묵시적으로)을 내세우지 않습니다. 제 5 조 및 제 6 조의 규정은 어떠한 경우에도 불구하고 이 계약의 소멸시까지 유효하지만, 이 조항은 이 계약의 소멸 이후에도 이 오디오 콘텐츠의 지속적인 사용권을 의미하거나 부여하지는 않습니다.

6. 책임의 제한. 어떤 경우에도 Adobe 또는 그 공급업자는 모든 파생적, 부수적, 직접, 간접, 특별, 징벌적 또는 기타 모든 손해에 대하여 책임을 지지 않으며, 이는 Adobe 가 그와 같은 손해의 가능성을 사전에 알고 있던 경우에도 마찬가지입니다. 앞서 언급한 제한 사항은 사용자의 관할지의 관련 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 적용됩니다. 본 계약상의 또는 본 계약과 관련한 Adobe 와 그 공급자의 전체 책임은 오디오 콘텐츠 구입에 지불된 금액으로 한정됩니다. 본 계약서의 내용 중 어떠한 것도 Adobe 의 과실 또는 불법(사기) 행위로 인해 인적 사망이나 부상이 발생한 경우 Adobe 의 책임을 제한하지 않습니다. Adobe 는 다른 목적이나 의도 없이 이 계약서에 언급된 대로 공급업자를 대신하여 의무, 보증, 책임을 배제 및/또는 제한합니다. 자세한 정보가 필요하시면 본 계약서 끝 부분의 관할지별 정보를 참조하시거나 Adobe 의 고객 지원부로 문의하시기 바랍니다.

7. 수출 제한. 사용자는 오디오 콘텐츠를 미국의 수출규제법 기타 수출 관련 모든 법률, 제한 및 규정(이하 총칭하여 “수출법규”)에 의해 금지된 국가로 선적, 이전 또는 수출하거나 수출법규에 의해 금지된 방법으로 소프트웨어를 사용할 수 없다는 데에 동의합니다. 또한 오디오 콘텐츠가 수출법에 의하여 수출 제한 품목으로 선정될 경우에, 사용자는 수출 제한 국가(이란, 이라크, 시리아, 수단, 리비아, 쿠바, 북한, 세르비아 등)의 시민이 아니며 해당 국가 내에 거주하지 않으며, 오디오 콘텐츠를 수령함에 있어 수출법에 의하여 금지되지 않음을 입증하여야 합니다. 이 사용권 조항에 동의하지 않을 경우 오디오 콘텐츠 사용에 대한 모든 권리가 상실됩니다.

8. 준거법. 이 계약서는 다음 실체법에 의하여 규율되고 해석됩니다. (a) 오디오 콘텐츠 사용권을 미국, 캐나다 또는 멕시코에서 취득한 경우에는 캘리포니아 주, (b) 오디오 콘텐츠 사용권을 일본, 중국, 대한민국 또는 기타 동남 아시아 국가와 같이 표의 문자(예: 한지, 간지 또는 한자)를 공식 언어로 사용하는 국가, 또는 한글 또는 가나와 같이 표의 문자와 유사한 구조의 언어를 사용하는 국가에서 취득한 경우에는 일본, (c) 상기에 언급되지 않은 다른 관할지에서 오디오 콘텐츠 사용권을 취득한 경우에는 아일랜드 법률에 따라 규율되고 해석됩니다. 캘리포니아주 법률이 적용될 경우에는 산타클라라 주 법원, 일본 법률이 적용될 경우에는 동경 지방법원, 아일랜드 법률이 적용될 경우 아일랜드 법원이 본 계약과 관련한 모든 분쟁에 대하여 비독점적 관할권을 가집니다. 본 계약은 관련 국가의 국제사법 또는 국제 물품 매매계약에 관한 UN 협약의 규율을 받지 않으며, 그 적용을 명시적으로 배제합니다.

9. 일반 규정. 계약서의 일부가 무효이거나 집행불가능하다고 판단되는 경우에도, 본 계약서의 나머지 부분은 그 유효성에 대해 아무런 영향을 받지 않으며 계속해서 규정된 바 그대로 효력이 있습니다. 본 계약서는 소비자로서 거래하는 당사자의 법규상의 권리에는 영향을 미치지 않습니다. 예를 들어, 뉴질랜드에 있는 고객이 개인용 또는 가정용으로 (사업용이 아니라) 오디오 콘텐츠를 취득한 경우 이 사용권은 소비자 보호법(Consumer Guarantees Act)의 적용을 받습니다. 본 계약서는 Adobe 의 권한있는 임원이 서명한 서면에 의해서만 변경될 수 있습니다. 갱신 사항은 Adobe 가 사용자에게 추가 또는 변경 조항을 통해 사용을 허가할 것입니다. 본 계약서를 해석할 때 사용되는 버전은 영문본입니다. 이 계약서는 오디오 콘텐츠와 관련하여 Adobe 와 사용자 사이에 체결된 완전한 계약이며, 오디오 콘텐츠와 관련한 다른 진술, 논의, 약정, 교신 또는 광고에 우선합니다.

10. 최종 사용자로서의 미국정부에 대한 고지. 오디오 콘텐츠와 설명서는 48 C.F.R. §2.101 에 정의되어 있는 “상업적 항목”입니다. 이는 “상업적 컴퓨터 오디오 콘텐츠”와 “상업적 컴퓨터 오디오 콘텐츠 설명서”로 이루어지며 이러한 용어는 해당되는 경우 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202 에서 사용됩니다. 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §§227.7202-1 에서 227.7202-4 까지의 내용대로 상업적 컴퓨터 오디오 콘텐츠 및 상업적 컴퓨터 오디오 콘텐츠 설명서는 미국 정부의 최종 사용자에게 (a) 상업적 품목으로만 사용이 허가되었습니다. (b) 단, 이러한 권리는 여기에 명시한 조항 및 조건을 준수하는 사용자에게만 부여됩니다. 미국 저작권 법률상 미공표 권리는 유보됩니다. Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, U. S. A.

미국 정부가 취득한 Adobe 기술 사용권. 미국 정부 또는 그 하도급자의 조달업무를 위해 Adobe 오디오 콘텐츠 사용권을 부여할 때에는 48 C.F.R. §12.212(대민기관의 경우)와 48 C.F.R. §§227-7202-1 및 227-7202-4(국방부의 경우)에 규정된 정책에 부합하여 사용권을 부여하기로 합니다. 최종사용자로서의 미국정부를 위해, Adobe 는 행정명령 11246, Vietnam Era Veterans Readjustment Assistance Act of 1974 (38 USC 4212) 제 402 조, Rehabilitation Act of 1973 제 503 조, 41 CFR Parts 60-1 내지 60-60, 60-250, 그리고 60-741 의 규정 등의 모든 관련 평등법규를 준수하기로 합니다. 앞 문장에 규정되어 있는 적극적 평등실현조치 조항 및 규칙은 참조 형식에 의해 본 계약서에 포함됩니다.

11. 라이선스의 준수. 회사 또는 조직의 경우 Adobe 또는 Adobe 공인 대리점의 요청에 동의해야 하며, 요청을 받은 시점에 Adobe 로부터 허가 받은 유효한 사용권에 따라 Adobe 오디오 콘텐츠를 사용하고 있다는 것을 30 일 이내에 문서로 명시하여 증명해야 합니다.

12. 구체적 예외 조항.

12.1 독일 및 오스트리아 지역 사용자에게 대한 제한적 보증. 오디오 콘텐츠를 독일 또는 오스트리아에서 구매하였고, 주로 해당 국가에서 거주하는 경우에는, 제 5 조가 적용되지 않습니다. 대신 권장 하드웨어 구성에 따라 오디오 콘텐츠를 사용할 경우에 Adobe 는 오디오 콘텐츠 수령 이후 제한된 보증 기간 동안 설명서에 명시된 대로 오디오 콘텐츠가 기능(“합의된 기능”)을 제공한다는 점을 보증합니다. 이 조항에서 사용된 대로, “제한된 보증 기간”은 기업 사용자일 경우 1 년, 기업 사용자가 아닐 경우 2 년을 뜻합니다. 합의된 기능에 대한 사소한 차이는 고려되지 아니하고 보증하지 않습니다. 이와 같은 제한적 보증은 업데이트, 시험판, 테스트용 오디오 콘텐츠, 제품 견본, 소프트웨어 전매 금지(NFR) 사본과 같이 무료로 제공되는 오디오 콘텐츠, 또는 사용자에게 의해 임의로 변경되어 그러한 변경이 결함을 야기한 오디오 콘텐츠에 대하여는 적용되지 않습니다. 보증에 대한 권리를 요청하려면 제한된 보증 기간 내에 오디오 콘텐츠와 구매 증서를 구매한 지역 대리점에 반환해야 하며 비용은 Adobe 가 부담합니다. 오디오 콘텐츠의 기능이 합의된 기능과 실질적으로 차이가 날 경우 Adobe 는 (재실행을 거쳐서 Adobe 의 재량으로) 해당 오디오 콘텐츠를 수리 또는 교환해 드립니다. 그렇지 않은 경우, 구입비 감액(감액)이나 사용권 계약 취소(무효화)를 할 수 있습니다. 보증에 관한 자세한 내용은 Adobe 고객 지원부에 문의하십시오.

12.2 독일 및 오스트리아 지역 사용자에게 대한 책임의 제한.

12.2.1 오디오 콘텐츠를 독일 또는 오스트리아에서 구매하였고, 해당 국가에 주로 거주하는 경우에는 제 7 조가 적용되지 않습니다. 그 대신에 제 12.2.2 조의 조항에 따라 손상에 대한 Adobe 의 법적 책임은 다음과 같이 제한됩니다: (i) Adobe 는 본질적인 계약상 의무를 사소한 부주의로 위반하여 발생하는 손해와 관련하여, 구매 계약 체결 당시 일반적으로 예측 가능한 손해에 한해 책임을 지고, (ii) Adobe 는 사소한 계약상 의무를 사소한 부주의로 위반하여 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

12.2.2 앞에서 언급한 책임의 제한은 강행적인 법적 책임 특히, 독일 제조물책임법(German Product Liability Act) 상의 책임, 특정 보장을 떠안는 책임 또는 인적 피해를 야기하는 과실에 대한 책임에는 적용되지 않습니다.

12.2.3 사용자는 손해를 피하거나 줄일 수 있도록 모든 합리적인 조치를 취하여야 하고, 특히 이 계약서의 조항에 따라 오디오 콘텐츠 및 사용자의 컴퓨터 데이터의 백업 사본을 작성하여야 합니다.

본 계약서에 대하여 문의 사항이 있거나 기타 정보가 필요한 경우에는 해당 제품에 동봉된 주소 및 연락처 정보를 참조하여 가까운 Adobe 지역 사무소에 연락하십시오.

본 사용권 계약서는 개정된 사용권 계약서가 Adobe.com 에 게시되지 않는 한, 언제든지 모든 다운로드 및 사용에 적용됩니다. 따라서, 모든 새로운 다운로드 및 사용은 개정된 사용권 계약서의 조항을 따릅니다.

Copyright 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe 및 Soundbooth 는 미국 및 기타 국가에서 Adobe Systems Incorporated 의 상표 또는 등록 상표입니다.

SoundboothContent_EULA-ko_KR-20080805_1048.doc

CONTRATO DE LICENCIA PARA ADOBE SOUNDBOOTH AUDIO CONTENT

IMPORTANTE-LEER DETENIDAMENTE:

AVISO PARA EL USUARIO: LEA CUIDADOSAMENTE ESTE CONTRATO. AL UTILIZAR EL PROGRAMA ADOBE SOUNDBOOTH AUDIO CONTENT DEFINIDO MÁS ABAJO EN LA CLÁUSULA 1, USTED ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL MISMO, INCLUYENDO, EN CONCRETO, LAS LIMITACIONES REFERENTES A: USO, ESTABLECIDAS EN LA CLÁUSULA 2; TRANSFERENCIA, ESTABLECIDAS EN LA CLÁUSULA 4; GARANTÍA, ESTABLECIDAS EN LA CLÁUSULA 6; Y RESPONSABILIDAD, ESTABLECIDAS EN LA CLÁUSULA 7. USTED ACEPTA QUE ESTE CONTRATO ES IMPERATIVO COMO CUALQUIER CONTRATO ESCRITO, NEGOCIADO Y FIRMADO POR USTED. SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, NO UTILICE ESTE CONTENIDO DE AUDIO. SI HA ADQUIRIDO EL CONTENIDO DE AUDIO EN UN MEDIO TANGIBLE (POR EJEMPLO EN UN CD-ROM), SIN LA OPORTUNIDAD DE REVISAR ESTA LICENCIA Y NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE CONTRATO, USTED PODRÁ OBTENER LA DEVOLUCIÓN DE LA CANTIDAD QUE ORIGINALMENTE PAGÓ SI: (A) NO UTILIZA EL CONTENIDO DE AUDIO Y (B) LO DEVUELVE, CON EL COMPROBANTE DE PAGO, EN EL LUGAR DONDE LO ADQUIRIÓ EN UN PLAZO DE TREINTA (30) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE SU COMPRA.

ADOBE Y SUS PROVEEDORES POSEEN TODOS LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DEL CONTENIDO DE AUDIO. ADOBE SÓLO LE AUTORIZA A UTILIZAR EL CONTENIDO DE AUDIO DE CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO.

1. DEFINICIONES.

“Adobe” significa Adobe Systems Incorporated, una sociedad del estado de Delaware, con domicilio en 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, Estados Unidos de América, en caso que la cláusula 8(a) sea aplicable; de lo contrario, Adobe significa Adobe Systems Software Ireland Limited, con domicilio en 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart D24, República de Irlanda, una sociedad constituida conforme a las leyes de Irlanda, filial y licenciataria de Adobe Systems Incorporated.

“Contenido de Audio” significa todos los archivos de audio que hagan referencia a las “Partituras de la Cabina de Sonido” o los “Efectos de Sonido” definidos a continuación.

“Efectos de Sonido” significa los archivos de audio que son identificados como efectos de sonido, a los que se pueden acceder y ser descargados a través del Panel Central en la Cabina de Sonido o directamente desde la página web de Adobe (<http://www.adobe.com>).

“Partituras de la Cabina de Sonido” significa el contenido de audio, normalmente musical, tal como “*beds and vocals*”, y metadata u otros componentes que son usados conjuntamente con diferentes funciones de la Cabina de Sonido, y son bien (i) facilitados a través de un medio tangible, de forma independiente o como parte de un producto de Adobe autorizado o publicado, o junto con un programa de Adobe en la carpeta denominada “Partituras de la Cabina de Sonido” o nombre similar; o bien (ii) accediendo a través del Panel Central de la Cabina de Sonido o, directamente, desde la página web de Adobe (<http://www.adobe.com>).

“Cabina de Sonido” significa el programa de Adobe para la edición y creación de audio que es licenciado bajo un contrato de licencia.

“Trabajos Derivados” significa las composiciones originales que están basadas en las Partituras de la Cabina de Sonido o en los Efectos de Sonidos, según se describe más abajo en las Cláusulas 2.3 y 2.4, respectivamente.

“Uso” o “Utilización” significa acceder, instalar, descargar, copiar o de cualquier otra forma, obtener beneficios utilizando las funciones del Contenido de Audio.

2. CESIÓN DE LICENCIA. El Contenido de Audio es propiedad de Adobe o de sus proveedores y está protegido por las Leyes de los derechos de autor de los Estados Unidos y las disposiciones de los Tratados Internacionales. Mientras Usted cumpla con todos los términos de este Contrato de Licencia de Contenido de Audio (en adelante, “Contrato”), Adobe le cede una licencia no exclusiva para utilizar el Contenido de Audio. Sus derechos y obligaciones en cuanto al uso de este Contenido de Audio son las siguientes:

2.1 Contenido de Audio. Usted puede instalar y utilizar la copia del Contenido de Audio en un único ordenador. El usuario principal del ordenador en el cual está instalado el Contenido de Audio podrá hacer una segunda copia para su uso exclusivo en el PC personal o en un ordenador portátil.

2.2 Uso del almacenamiento/interconexión. Usted también puede guardar o instalar una copia del Contenido de Audio en un dispositivo de almacenamiento, tal como un servidor de red, utilizado sólo para instalar o ejecutar el Contenido de Audio en otros de sus ordenadores a través de una red interna.

2.3 La Partitura de la Cabina de Sonido. Usted puede descargar la Partitura de la Cabina de Sonido en la Cabina de Sonido y utilizar las funciones de la Cabina de Sonido para personalizar las Partituras de la Cabina de Sonido e incorporarlas entonces en sus propias composiciones originales. Usted sólo puede utilizar la Partitura de la Cabina de Sonido tal y como está descargada en la Cabina de Sonido, con todos los componentes adjuntos, incluyendo, sin limitación, el contenido de audio y metadata; Usted no puede utilizar por separado los componentes individuales de la Partitura de la Cabina de Sonido. Asimismo, ni la Partitura de la Cabina de Sonido ni ninguna otra parte de la misma pueden ser revendidas o redistribuidas por separado de sus propias composiciones originales, salvo que esté permitido por las leyes de los derechos de autor de los Estados Unidos.

2.4 Efectos de Sonido. Usted puede utilizar los Efectos de Sonido para crear sus propias composiciones originales que están basadas en los Efectos de Sonido (esto significa, por ejemplo, que usted puede mezclar los Efectos de Sonido junto con otra música para crear su propia composición). No obstante, ni los Efectos de Sonido ni ninguna parte de los mismos pueden ser revendidos o redistribuidos por separado de sus propias composiciones originales, salvo que esté permitido por las leyes de los derechos de autor de los Estados Unidos.

2.5 Uso de los Trabajos Derivados. Con sujeción a los términos de este Contrato, Usted puede interpretar, vender, difundir, o de cualquier otra manera, distribuir los Trabajos Derivados basados en los Efectos de Sonido o las Partituras de la Cabina de Sonido, siempre que los clientes no tengan acceso directo a obtener los componentes individuales que le han sido autorizados como parte de los Efectos de Sonido o las Partituras de la Cabina de Sonido. Esto significa, por ejemplo, que Usted puede vender o de cualquier otra manera, utilizar los Trabajos Derivados para fines comerciales, pero no puede redistribuir, individualmente o en serie, ninguno de los Efectos de Sonido o las Partituras de la Cabina de Sonido por sí mismos, o de cualquier otra manera, facilitar a los clientes u a otras personas, acceso directo a los Efectos de Sonido o a las Partituras de la Cabina de Sonido por sí mismos.

2.6 Limitaciones de Uso. Usted no puede: usar, copiar, modificar o transferir copias del Contenido de Audio salvo lo indicado en esta Licencia; eliminar cualquier aviso o nota del Contenido de Audio; redistribuir, vender, duplicar o alquilar el Contenido de Audio, salvo que sea una parte inseparable de los trabajos derivados tal y como consta en este Contrato; o alquilar, arrendar, otorgar licencias o ceder el Contenido de Audio o cualquier copia del mismo a otra persona o empresa. A menos que sea como una parte de su propia composición original, Usted no puede modificar, adoptar, traducir, manipular el dorso, descompilar, desmontar, o crear trabajos derivados basados en el Contenido de Audio.

2.7 Finalización. Sin perjuicio de cualquier otro derecho, esta Licencia se resolverá si Usted no cumple con los términos y condiciones de la misma. Además, Adobe puede resolver esta Licencia notificándole la prohibición de continuar utilizando el Contenido de Audio. En caso que esta Licencia se resolviera por cualquier motivo, Usted deberá dejar de usar inmediatamente el Contenido de Audio y destruir todas las copias del mismo así como cualquier de sus componentes.

3. TITULARIDAD DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE AUTOR. El Contenido de Audio y cualquier copia autorizada que usted realice son propiedad intelectual de Adobe Systems Incorporated y de sus proveedores. La estructura, organización y código del Contenido de Audio constituyen secretos industriales e información confidencial valiosa de Adobe Systems Incorporated y de sus proveedores. El Contenido de Audio está protegido por la ley, incluyendo sin limitación, las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y otros países, así como por las disposiciones de los tratados internacionales. A excepción de lo expresamente indicado en el presente Contrato. Éste no le otorga ningún derecho de propiedad intelectual con respecto al Programa y todos los derechos no expresamente otorgados son derechos reservados a Adobe y sus proveedores.

4. LIMITACIONES.

4.1 Avisos. Usted no podrá copiar el Programa salvo lo dispuesto en la Cláusula 2. Cualquier copia del Programa que Usted realice debe contener los mismos derechos de autor y demás avisos de propiedad que aparezcan en el Programa.

4.2 Transferencia. Usted no podrá alquilar, arrendar, otorgar licencias, ceder o transferir sus derechos en el Programa ni autorizar una copia total o parcial del Programa en el ordenador de otro usuario, salvo lo permitido expresamente por el presente Contrato. Sin embargo, Usted podrá ceder todos los derechos respecto al uso del Programa a otra persona o empresa, siempre y cuando: (a) también ceda (i) este Contrato, y (ii) el Programa y cualquier otro software y hardware integrado o preinstalado junto con el mismo, incluyendo todas las copias, actualizaciones y versiones anteriores; (b) Usted no conserve ninguna copia, incluyendo copias de seguridad y copias almacenadas en su ordenador; y (c) la parte receptora acepte los términos y condiciones de este Contrato y cualesquiera otros términos y condiciones bajo los cuales Usted adquirió legalmente la licencia del Programa. No obstante lo anterior, Usted no podrá ceder copias para fines educativos, copias de pre-lanzamiento o copias gratuitas del Programa.

5. NO GARANTÍA. El Contenido de Audio se le entrega tal “COMO ES” y Adobe no otorga ninguna garantía sobre su uso o funcionamiento. ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO GARANTIZAN NI PUEDEN GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO O LOS RESULTADOS QUE USTED PUDIERA OBTENER AL UTILIZAR EL CONTENIDO DE AUDIO. SALVO POR CUALQUIER GARANTÍA, CONDICIÓN, REPRESENTACIÓN O TÉRMINO, EN LA MEDIDA EN QUE LOS MISMOS NO PUEDAN O PUDIERAN SER EXCLUIDOS O LIMITADOS POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN, ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO OTORGAN GARANTÍAS, CONDICIONES, REPRESENTACIONES O TÉRMINOS (EXPRESOS O IMPLÍCITOS, YA SEA POR LEY, DERECHO CONSUECUDINARIO, COSTUMBRE, USO O SIMILAR) EN RELACIÓN CON CUALQUIER CUESTIÓN, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LA NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS, COMERCIABILIDAD, INTEGRACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O APTITUD PARA CUALQUIER OTRO PROPÓSITO. Las disposiciones de las Cláusulas 5 y 6 continuarán vigentes tras la finalización del presente Contrato, cualquiera que sea la causa de dicha finalización, sin que esto implique o cree ningún derecho continuado para Utilizar el Contenido de Audio una vez finalizado este Contrato

6. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO, ADOBE O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USDED POR CUALQUIER DAÑO, RECLAMACIÓN O COSTES DE CUALQUIER NATURALEZA, NI DE NINGÚN DAÑO REUSLTANTE, INDIRECTO, INCIDENTAL, PUNITIVO O ESPECIAL, NI DE PREJUICOS O PÉRIDAD DE BENEFICIOS, AÚN EN EL CASO QUE UN REPRESENTANTE DE ADOBE HUBERIE SIDO NOTIFICADO DE LA POSIBILIDAD QUE SE PUDIERAN PRODUCIR DICHAS PÉRDIDAS, DAÑOS O PERJUICIOS, RECLAMAICONES O COSTES, NI DE NINGUNA RECLAMACIÓN PRESENTADA POR TERCEROS. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES SE APLICARÁN EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLCIABLE EN SU JURISDICCIÓN. LA RESPONSABILIDAD DE ADOBE Y DE SUS PROVEEDORES CONFORME O EN RELACIÓN CON ESTE CONTRATO SE LIMITARÁ A LA CANTIDAD PAGADA POR EL PROGRAMA DE CONTENIDO DE AUDIO, EN CASO DE EXISTIR. Nada contenido en este Contrato limita la responsabilidad de Adobe ante Usted en el caso de muerte o lesiones resultantes de la negligencia de Adobe o por daño causado por engaño (fraude). Adobe actúa en nombre de sus proveedores con el fin de renunciar, excluir y/o limitar las obligaciones, garantías y responsabilidades tal y como se establece en este Contrato, pero no con otros objetivos o fines. Para obtener más información, por favor, consulte la información específica de cada jurisdicción al final de este Contrato, en caso de existir, o contacte con el Departamento de soporte Técnico a Clientes de Adobe.

7. REGLAS DE EXPORTACIÓN. Usted acepta que el Contenido de Audio no podrá ser enviado, transferido o exportado a ningún país, ni se utilizará en ninguna forma que prohíba la Ley de Administración de Exportaciones de los Estados Unidos de América (*United Status Export Administration Act*) o cualquier otra ley, restricciones o reglamentos de exportación (conjuntamente, “Leyes sobre Exportación”). Asimismo, si el Contenido de Audio se identifica como un elemento controlado de exportación según las Leyes sobre Exportación, Usted declara y garantiza no ser ciudadano de, o no ser residente en, una nación bajo embargo (incluyendo sin limitación, a Irán, Irak, Siria, Sudán, Libia, Cuba, Corea del Norte y Serbia) y que las Leyes sobre Exportación no le prohíben de ninguna forma recibir el Contenido de Audio. Todos los derechos para utilizar el Contenido de Audio se otorgan bajo la condición que dichos derechos se perderán si Usted incumple los términos de este Contrato.

8. LEY APLICABLE. Este Contrato se regirá e interpretará de conformidad con las leyes substantivas vigentes en: (a) el Estado de California, si la licencia para el Contenido de Audio se ha obtenido cuando Usted se encontraba en Estados Unidos, Canadá o Méjico.; o (b) Japón, si la licencia para el Contenido de Audio se ha obtenido cuando Usted se encontraba en Japón, República China, Corea, R.O.C., u otro país del Sudeste Asiático donde los idiomas oficiales se escriben con ideogramas (por ejemplo, hanzi, kanji o hanja), o (c) Irlanda, si Usted ha adquirido la licencia para el Contenido de Audio mientras se encontraba en cualquier otro país de los no descritos anteriormente. Los tribunales correspondientes del Condado de Santa Clara en California, Estados Unidos, cuando se aplique la legislación de California, el Tribunal del distrito de Tokio en Japón, cuando se aplique la legislación de Japón, y los tribunales competentes de Irlanda, cuando se aplique la legislación de Irlanda, tendrán cada uno de ellos jurisdicción no exclusiva sobre las disputas relacionadas con este Contrato. Este Contrato no se regirá por las disposiciones sobre el conflicto de leyes de cualquier jurisdicción ni por la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercancías, cuya aplicación queda expresamente excluida.

9. DISPOSICIONES GENERALES. Si se determina que alguna parte de este Contrato es nula y no exigible, lo anterior no afectará a la validez del resto del Contrato, que permanecerá válido y exigible de conformidad con sus términos. Este Contrato no perjudicará a los derechos conferidos mediante las leyes de cualquier parte que opere como consumidor. Por ejemplo, para los consumidores en Nueva Zelanda que obtengan el Contenido de Audio para su uso personal o doméstico (sin fines comerciales), esta licencia queda sujeta a la Ley de Garantías del Consumidor. Este Contrato sólo se podrá modificar mediante un escrito firmado por un representante autorizado de Adobe. Adobe podrá otorgar una licencia para las Actualizaciones con términos adicionales y diferentes. La versión en inglés de este Contrato será la versión utilizada para interpretar o construir este Contrato. El presente Contrato representa el acuerdo completo entre Adobe y Usted en relación con el

Contenido de Audio y reemplaza cualquier representación, discusión, compromiso, comunicación o publicidad anterior relacionada con el Contenido de Audio.

10. NOTIFICACIÓN A LOS USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE LOS EEUU. El Contenido de Audio y la Documentación constituyen “Elementos Comerciales” (*Comercial Items*), tal y como se define dicho término en el 48 C.F.R. §2.101 consistente en un “Programa de Cómputo Informático Comercial” y “Documentación del Programa de Cómputo Informático Comercial”, tal y como se utilizan dichos términos en el C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §§227.7202-1 hasta 227.7202-4, según corresponda, se han otorgado licencias a los usuarios finales del gobierno de EE.UU para el Programa de Cómputo Informático Comercial y Documentación del Programa de Cómputo Informático Comercial (a) únicamente como Elementos Comerciales y (b) únicamente con los derechos que se conceden al resto de usuarios finales sujetos a los términos y condiciones descritos en el presente Contrato. Los derechos no publicados quedan reservados conforme la ley de derechos de autor (copyright laws) de los Estados Unidos. Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

Licencias para uso gubernamental en EE.UU de Adobe Technology. Usted acepta que, cuando se otorguen licencias para ser adquiridas por el Gobierno de EE.UU. o cualquier otro contratista, otorgará la licencia en cumplimiento con las políticas establecidas en 48 C.F.R. §§227-7202-1 y 227-7202-4 (para el Departamento de Defensa). Para los Usuarios Finales del Gobierno de EE.UU., Adobe acepta cumplir todas las leyes de igualdad de oportunidades aplicables incluyendo, de ser apropiado, las disposiciones de la Orden Ejecutiva 11246, con las reformas correspondientes, la Sección 402 de la ley de Ayuda a los Veteranos del Vietnam de 1974 (38 USC 4212), y la Sección 503 de la Ley de Rehabilitación de 1973, con las reformas correspondientes, así como las disposiciones contenidas en el 41 CFR, Partes 60-1 hasta 60-60, 60-250, y 60-741. La cláusula y normativas del programa de acción afirmativa contenidas en la frase anterior se incorporarán por referencia a este Contrato.

11. CUMPLIMIENTO CON LICENCIAS. En caso de ser una empresa u organización, Usted está de acuerdo en que, si Adobe o un representante autorizado de Adobe así lo solicita, tendrá que documentar y certificar completamente dentro de un plazo de 30 (treinta) días que el uso de cualquier Contenido de Audio en dicho momento cumple con las licencias válidas de Adobe.

12. EXCEPCIONES ESPECÍFICAS.

12.1. Garantía Limitada sólo para los Usuarios que se encuentran en Alemania o en Austria. Si Usted ha obtenido la licencia sobre el Contenido de Audio en Alemania o Austria y dicho país es su país habitual de residencia, la Cláusula 5 no le será aplicable; en su lugar, Adobe garantiza que el Contenido de Audio funcionará de acuerdo con la funcionalidad establecida en la Documentación (“lo acordado según sus funcionalidades”) durante el periodo mínimo de garantía de 2 (dos) años en caso de no ser comerciante. No se establecerá derecho de garantía para el caso de variaciones no substanciales según lo acordado. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA AL CONTENIDO DE AUDIO ENTREGADO DE FORMA GRATUITA, POR EJEMPLO, ACTUALIZACIONES, PRELANZAMIENTOS, PRUEBAS, MUESTRAS DE PRODUCTOS O COPIAS DEL PROGRAMA NO PARA SU REVENTA, COPIAS DE CONTENIDO DE AUDIO, O CONTENIDO DE AUDIO QUE HAYA SIDO ALTERADO POR USTED EN LA MEDIDA QUE DICHAS ALTERACIONES CAUSEN UN DEFECTO. Para efectuar cualquier reclamación de garantía durante el plazo de garantía, Usted deberá devolver, a nuestro coste, en el lugar donde lo adquirió, junto con una prueba de compra. Si la funcionalidad del Contenido de Audio varía sustancialmente de lo acordado, Adobe tiene derecho- según su libre discrecionalidad, a reparar o reemplazar el Contenido de Audio. Si esto no produce los efectos deseados, Usted tiene derecho a la reducción del precio de compra (reducción) o a una rescisión del contrato de compra (rescisión). Para obtener más información sobre la garantía, por favor, contacte con el departamento de Soporte Técnico a clientes de Adobe.

12.2. Limitación de la Responsabilidad para usuarios en Alemania y Austria.

12.2.1. Si Usted ha obtenido el Contenido de Audio en Alemania o Austria, y dicho país es el país habitual de residencia, la Cláusula 7 no será aplicable, en su lugar, y de acuerdo con lo previsto en la Cláusula 12.2.2., la responsabilidad de Adobe se limitará a: (i) Adobe sólo será responsable por los daños típicamente previsibles en el momento de la firma del contrato respecto a aquellos daños causados por un incumplimiento negligente de las obligaciones contractuales materiales y (ii) Adobe no será responsable por los daños causados como consecuencia de un incumplimiento negligente de una obligación contractual no material.

12.2.2. Las limitaciones anteriormente mencionadas no se aplicarán cuando haya una norma legal imperativa, en concreto, las relacionadas en la ley sobre Responsabilidad Objetiva de Productos de Austria o Alemania (*German o Austrian Product Liability Act*), responsabilidad para asumir una específica garantía o responsabilidad por daños personales causados con culpa.

12.2.3. Usted está obligado a tomar todas aquellas medidas razonables para asumir o disminuir daños, en particular, realizar copias de seguridad del Contenido de Audio y de los datos del ordenador sujetos a las disposiciones de este Contrato.

Si Usted tiene preguntas con relación a este Contrato, o si desea solicitar información adicional a Adobe, por favor, utilice la dirección y la información de contacto incluidas en este producto para ponerse en contacto con la oficina de Adobe que presta el servicio en su jurisdicción.

Este Contrato de Licencia se aplica a todas las descargas y usos realizados en cualquier momento hasta una nueva publicación del Contrato de Licencia en la página web Adobe.com. Por ello, todas las nuevas descargas y usos se regirán de acuerdo con los términos del Contrato de Licencia revisado.

Adobe.com

Copyright 2008 Adobe Systems Incorporated. Todos los derechos reservados.

Adobe y Soundbooth son marcas registradas o marcas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

SoundboothContent_EULA-es_ES-20080805_1048.doc